

النشرة الاحصائية الجهوية
العيون-بوجدور-الساقية الحمراء
2005

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL
LAAYOUNE-BOUJDOUR-SAKIA EL HAMRA
2005

Chapitre I: Territoire et Population	الفصل الأول: المساحة والسكان.
Chapitre II: justice et Sauvegarde de l'enfance	الفصل الثاني: العدل وحماية الطفولة.
Chapitre III: Education et Formation	الفصل الثالث: التعليم والتكوين
Chapitre IV: Santé et Prévoyance Sociale	الفصل الرابع: الصحة والوقاية الاجتماعية
Chapitre V: Emploi et salaire	الفصل الخامس: التشغيل والأجور
Chapitre VI: Activités Culturelles et Loisirs	الفصل السادس: الأنشطة الثقافية والترفيه
Chapitre VII: Agriculture et Pêche	الفصل السابع: الفلاحة والصيد البحري
Chapitre VIII: Mines	الفصل الثامن: المعادن.
Chapitre IX: Energie et Eau	الفصل التاسع: الطاقة والمياه
Chapitre X: Industrie et Artisanat	الفصل العاشر: الصناعة والصناعة التقليدية
Chapitre XI: Construction et Foncier	الفصل الحادي عشر: البناء والعقار
Chapitre XII: Transports	الفصل الثاني عشر: النقل
Chapitre XIII: Poste et Télécommunications	الفصل الثالث عشر: البريد والمواصلات
Chapitre XIV: Tourisme	الفصل الرابع عشر: السياحة
Chapitre XV: Commerce	الفصل الخامس عشر: التجارة
Chapitre XVI: Finances	الفصل السادس عشر: المالية
Chapitre XVII: Prix	الفصل السابع عشر: الأسعار

La direction régionale du Haut Commissariat au Plan a le plaisir de publier l'annuaire de la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra, qui constitue une référence essentielle des statistiques régionales annuelles, basées sur les données socio-économique et culturelles.

La publication de ce document a pour objectif l'analyse, l'évaluation et le suivi des indicateurs de développement dans les divers domaines dans la région .

Ainsi que la mise à la disposition des chercheurs et des utilisateurs, des informations statistiques régionales fiables concernant les différents secteurs sociaux et productifs.

A fin de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs, la direction tient à améliorer le contenu de ce document de façon continue, en ajoutant d'autres statistiques régionales.

Pour faciliter l'utilisation de ce document, les thèmes traités sont divisés en 17 chapitres. Les données sont présentées sous forme de tableaux, elles concernent l'année 2004 et parfois les années précédentes pour avoir une idée sur l'évolution d'un secteur donné.

A l'occasion de la publication de ce numéro, la direction régionaux tient à remercier tous les services administratifs régionaux et provinciaux qui lui fournissent l'information statistique, et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de cet annuaire.

La direction sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestion susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de ce document.

Le Directeur Régional.

يسر المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء إصدار هذه الوثيقة المرجعية للإحصاءات الجهوية السنوية والتي تشمل على المعلومات الاقتصادية والاجتماعية والسوسيو ثقافية. وذلك من أجل الإسهام في تحليل، تقييم وتتبع التطورات التي تعرفها الحركة التنموية في هذه الجهة.

وكذا إمداد كل الباحثين والعاملين في حقل التنمية بالمعلومة الإحصائية المركزة والمبوبة لما لهذا العنصر من دور فعال في النهوض بالتنمية الجهوية والمحلية.

وحتى تتم الاستجابة لمتطلبات مختلف المستعملين، ستعمل المديرية باستمرار على مراجعة وتنقيح كل الجداول وتوسيع مجال النشرة لتشمل إحصائيات جهوية أخرى.

ولتسهيل استعمال هذه الوثيقة، فد تم تصنيفها إلى 17 فصلا. تتضمن معلومات إحصائية عن سنة 2004 وفي بعض الأحيان-حين توفرها- تقدم معطيات لسنوات سابقة قصد إعطاء المستعمل نظرة عن التطور الذي شهده هذا القطاع أو ذاك.

وبمناسبة إصدار هذا العدد، يسعد المديرية الجهوية أن تتقدم بجزيل الشكر لجميع المصالح الإدارية الجهوية والإقليمية التي ساهمت وبفعالية في إخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

كما أن المديرية الجهوية تشكر كل مستعملي هذه الوثيقة على مداها بكل الملاحظات والاقتراحات لتحسين الأعداد المقبلة.

المدير الجهوي

الفصل الأول
CHAPITRE I

المساحة والسكان
TERRITOIRE ET POPULATION

الجدول 1:

التنظيم الإداري سنة 2004
L'organisation administrative en 2004

Tableau1 :

Province	عدد الدوائر Cercles	عدد الجماعات Communes		المجموع Total	الإقليم
		حضرية Urbaines	قروية Rurales		
Laâyoune	2	3	7	10	العيون
Boujdour	1	1	3	4	بوجدور
Total	3	4	10	14	المجموع

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2:

التقسيم الإداري لإقليم العيون سنة 2004
Découpage administratif de la province de Laâyoune en 2004

Tableau2 :

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Laâyoune العيون	Laâyoune العيون	Laâyoune العيون	Boukraa بوكرع
	El Marsa المرسى		Dcheira الدشيرة
			Foum El Oued فم الواد
	Tarfaya طرفاية	Tarfaya طرفاية	Akhfennir أخفنيير
			Daoura الداورة
			Tah الطاح
			El Haounia الحكونية

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

التقسيم الإداري لإقليم بوجدور سنة 2004
 Découpage administratif de la province de Boujdour en 2004

Tableau3 :

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Boujdour	Boujdour	Jraifia	Gueltat Zemmour
بوجدور	بوجدور	الجريفية	كلتة زمور
			Jraifia
			الجريفية
			Lamssid
			لمسيد

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

تطور عدد سكان الجهة حسب الإقليم ووسط الإقامة (2004-1994)

Tableau4 : Evolution de la population de la région selon les provinces et le milieu de résidence (1994-2004)

Province	2004			1994			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	199 535	10 488	210 023	145 790	8 188	153 978	العيون
Boujdour	36 843	9 286	46 129	15 167	6 524	21 691	بوجدور
Total	236 378	19 774	256 152	160 957	14 712	175 669	المجموع

Source RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى (1994 و2004)

معدل الزيادة السنوية لسكان الجهة حسب الإقليم والوسط (2004-1994)

Tableau5 : Taux d'accroissement annuel de population de la région selon les provinces et le milieu (1994 - 2004)

Province	معدل التزايد السنوي (%)			نسبة الزيادة الإجمالية (%)			الإقليم
	Taux d'accroissement Annuel (%)			Taux d'accroissement global (%)			
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	3,2	2,5	3,2	36,9	28,1	36,4	العيون
Boujdour	9,3	3,6	7,8	142,9	42,3	112,7	بوجدور
Total	3,9	3,0	3,8	46,9	34,4	45,8	المجموع

Source RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى (1994 و2004)

تطور الكثافة السكانية حسب الإقليم ما بين الإحصائين 1994 و2004
 Evolution de la densité selon la province entre 1994 et 2004

Tableau6 :

Province	المساحة بالكيلوم ² Superficie en km ²	الكثافة السكانية في الكيلوم ² Densité en km ²		الإقليم
		2004	1994	
		Laâyoune	39 360	
Boujdour	100 120	0,5	0,2	بوجدور
Total	139 480	1,8	1,3	المجموع

Source RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى (1994 و2004)

Tableau 7 : Population et nombre de ménages dans la région selon les cercles et les communes

1- Province de Laâyoune				1- إقليم العيون	
Cercles	البلديات Municipalités	الجماعات القروية Communes rurales	السكان Population	عدد الأسر Ménages	الدوائر
	Laâyoune العيون		691 183	37 545	
	Tarfaya طرفاية		615 5	1 328	
	El Marsa المرسى		229 10	2 850	
Total des Municipalités			199 535	41 723	مجموع البلديات
Laâyoune		Boukraa بوكراع	2 519	505	العيون
		Dcheira الدشيرة	1 745	313	
		Foum El Oued فم الواد	1 419	325	
Total de cercle de Laâyoune			5 683	1 143	مجموع دائرة العيون
Tarfaya		Akhefennir أخفنيير	1 583	343	طرفاية
		Daoura الداورة	878	192	
		Tah الطاح	1 255	242	
		El hagounia الحكونية	1 089	180	
Total du cercle de Tarfaya			4 805	957	مجموع دائرة طرفاية
Total milieu Urbain de la province			199 535	41 723	مجموع الوسط الحضري للإقليم
Total milieu Rural de la province			10 488	2 100	مجموع الوسط القروي للإقليم
Total Général de la province			210 023	43 823	المجموع العام للإقليم

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 8 : Population et nombre de ménages dans la région selon les cercles et les communes

Province de Boujdour				إقليم بوجدور	
Cercles	البلديات Municipalités	الجماعات القروية Communes rurales	السكان Population	عدد الأسر Ménages	الدوائر
	Boujdour بوجدور		36 843	8 416	
Jraifia		Guelat Zemmour كلتة زمور	6 740	95	الجريفية
		Jraifia الجريفية	1 385	380	
		Lamssid لمسيد	1 161	292	
Total milieu Urbain de la province			36 843	8 416	مجموع الوسط الحضري للإقليم
Total milieu Rural de la province			9 286	767	مجموع الوسط القروي للإقليم
Total Général de la province			46 129	9 183	المجموع العام للإقليم

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 9 : Répartition de la population de la région (%) par sexe, groupes d'âges, province et milieu de résidence

* Ensemble

* المجموع

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	
00-14 ans	15,3	16,0	31,3	16,6	17,2	33,8	15,5	16,2	31,7	00-14 سنة
15-59 ans	30,6	33,4	64,0	27,3	34,8	62,1	30,1	33,6	63,7	15-59 سنة
60ans et +	2,2	2,5	4,7	1,7	2,4	4,1	2,1	2,5	4,6	60 سنة فما فوق
Total	48,1	51,9	100,0	45,6	54,4	100,0	47,7	52,3	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

* Milieu urbain

* الوسط الحضري

Groupe d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	
00-14 ans	15,3	16,1	31,4	17,4	18,1	35,5	15,7	16,4	32,1	00-14 سنة
15-59 ans	30,6	33,3	63,9	28,1	32,6	60,7	30,2	33,3	63,5	15-59 سنة
60ans et +	2,4	2,3	4,7	1,6	2,2	3,8	2,0	2,4	4,4	60 سنة فما فوق
Total	48,3	51,7	100,0	47,1	52,9	100,0	47,9	52,1	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

* Milieu rural

* الوسط القروي

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	
00-14 ans	13,5	14,1	27,6	6,3	6,7	13,0	12,0	12,5	24,5	00-14 سنة
15-59 ans	29,5	35,5	65,0	17,4	62,3	79,7	26,8	41,3	68,1	15-59 سنة
60ans et +	3,2	4,2	7,4	2,9	4,4	7,3	3,2	4,2	7,4	60 سنة فما فوق
Total	46,2	53,8	100,0	26,6	73,4	100,0	42,0	58,0	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 10 : Répartition de la population (%) âgée de 15 et plus selon l'état matrimonial, le sexe, la province et le milieu de résidence

* Ensemble

* المجموع

Etat matrimonial	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الحالة العائلية
	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	
	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	Total	
Célibataire	35,1	50,1	42,9	29,2	48,0	39,8	34,2	49,7	42,4	عازب
Marié	52,3	48,6	50,3	60,6	50,8	55,1	53,5	48,9	51,1	متزوج
Veuf	6,7	0,3	3,4	5,9	0,4	2,8	6,6	0,3	3,3	أرمل
Divorcé	5,9	1,1	3,4	4,3	0,8	2,3	5,7	1,1	3,2	مطلق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Etat matrimonial	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الحالة العائلية
	ذكور		المجموع Total	إناث		المجموع Total	ذكور		المجموع Total	
	إناث Féminin	مذكر Masculin		إناث Féminin	مذكر Masculin		إناث Féminin	مذكر Masculin		
Célibataire	34,8	49,8	42,6	28,5	45,4	37,6	33,9	49,1	41,8	عازب
Marié	52,5	48,8	50,6	61,6	53,5	57,2	53,8	49,6	51,6	متزوج
Veuf	6,7	0,3	3,4	5,6	0,4	2,8	6,5	0,3	3,3	أرمل
Divorcé	6,0	1,1	3,4	4,3	0,7	2,4	5,8	1,0	3,3	مطلق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Etat matrimonial	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الحالة العائلية
	ذكور		المجموع Total	إناث		المجموع Total	ذكور		المجموع Total	
	إناث Féminin	مذكر Masculin		إناث Féminin	مذكر Masculin		إناث Féminin	مذكر Masculin		
Célibataire	40,0	55,0	48,2	43,2	64,9	59,9	40,5	58,2	51,1	عازب
Marié	47,6	43,7	45,5	42,8	33,6	35,7	46,9	40,4	43,0	متزوج
Veuf	8,0	0,4	3,8	11,0	0,2	2,7	8,4	0,3	3,6	أرمل
Divorcé	4,4	0,9	2,5	3,0	1,3	1,7	4,2	1,0	2,3	مطلق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 11:

المعدل الإجمالي للخصوبة(‰) والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب فئات السن والإقليم والوسط

Tableau 11 :

Taux de fécondité général (‰) et le taux synthétique de fécondité selon les groupes d'âges, la province et le milieu de résidence

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			فئات السن
	قروي		المجموع Total	حضري		المجموع Total	قروي		المجموع Total	
	حضري Urbain	قروي Rural		حضري Urbain	قروي Rural		حضري Urbain	قروي Rural		
15-19 ans	18,0	11,7	17,6	33,6	-	31,9	20,5	9,9	19,9	15-19 سنة
20-24 ans	91,0	94,1	91,1	130,2	34,9	125,8	97,0	85,1	96,5	20-24 سنة
25-29 ans	120,8	89,2	119,3	149,2	88,2	146,9	125,1	89,1	123,4	25-29 سنة
30-34 ans	125,9	128,2	126,0	144,6	80,6	142,1	128,6	122,7	128,3	30-34 سنة
35-39 ans	95,2	146,3	97,4	102,5	74,1	101,3	96,2	136,2	98,0	35-39 سنة
40-44 ans	51,6	59,0	51,9	50,9	-	48,7	51,5	51,1	51,5	40-44 سنة
45-49 ans	8,8	8,9	8,8	18,2	23,3	18,5	10,1	11,2	10,1	45-49 سنة
Taux synthétique de fécondité	2,6	2,7	2,6	3,1	1,5	3,1	2,6	2,5	2,6	المؤشر التركيبي للخصوبة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau12 : Age moyen au premier mariage selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Province	إناث Féminin			ذكور Masculin			المجموع Total			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
	Laâyoune	26,2	28,8	26,3	32,3	33,4	32,3	29,2	31,5	
Boujdour	23,7	31,7	23,9	30,5	34,7	30,9	27,2	34,2	27,7	بوجدور
Région	26,0	29,3	25,9	32,0	33,8	32,2	28,9	32,1	29,1	الجهة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau13 : Taux de célibat (%) après 55 ans selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Province	إناث Féminin			ذكور Masculin			المجموع Total			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
	Laâyoune	1,1	1,0	1,1	1,6	4,6	1,7	1,4	2,8	
Boujdour	1,3	-	1,2	1,9	5,0	2,1	1,6	3,1	1,7	بوجدور
Région	1,1	0,8	1,1	1,6	4,7	1,8	1,4	2,9	1,5	الجهة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau14 : Pourcentage des célibataires âgés de 15 à 29 ans selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	
	15-19 ans	91,1	99,6	95,4	85,0	99,3	92,4	90,1	99,5	
20-24 ans	63,8	96,2	80,6	47,5	92,2	71,8	61,3	95,5	79,2	24-20 سنة
25-29 ans	39,6	78,2	58,9	26,3	69,1	50,2	37,6	76,5	57,4	29-25 سنة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

*Milieu urbain

*الوسط الحضري

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	
	15-19 ans	90,8	99,6	95,3	84,4	99,5	91,9	89,8	99,5	
20-24 ans	63,5	96,2	80,3	45,7	91,4	68,8	60,8	95,4	78,6	24-20 سنة
25-29 ans	39,0	77,9	58,3	24,6	66,8	46,5	36,9	76,1	56,5	29-25 سنة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

*Milieu rural

*الوسط القروي

Groupes d'âge	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	
	15-19 ans	94,9	99,5	97,4	96,8	97,9	97,6	95,2	99,0	
20-24 ans	68,6	96,8	85,7	83,7	95,6	93,6	70,9	96,4	88,0	24-20 سنة
25-29 ans	50,7	82,9	68,4	67,6	79,7	78,0	52,9	81,6	71,4	29-25 سنة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau15 : Répartition des ménages et la taille moyenne du ménage selon la province

Province	متوسط حجم الأسرة Taille moyenne de ménages		عدد الأسر Nbre de ménages		الإقليم
	2001	2002	2001	2002	
Laâyoune	4,7		43 823		العيون
Boujdour	4,3		9 183		بوجدور
Région	4,6		53 006		الجهة

Source RGP 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau16 : Répartition des naissances selon le sexe et la province : Urbain+rural

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	Laâyoune	1 945	1 931	2 112	2 046	4 057	
Boujdour	421	413	425	395	846	808	بوجدور
Région	2 366	2 344	2 537	2 441	4 903	4 785	الجهة

Source : Municipalités et communes rurales de la région

المصدر: البلديات والجماعات القروية بالجهة

Tableau17 : Répartition des naissances selon le sexe et les municipalités

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	P. de Laâyoune	1 894	1 861	2 033	1 984	3 927	
Laâyoune	1 791	1 766	1 921	1 870	3 712	3 636	العيون
El Marsa	45	43	60	58	105	101	المرسى
Tarfaya	58	52	52	56	110	108	طرفاية
P.de Boujdour	409	407	413	386	822	793	* إقليم بوجدور
Boujdour	409	407	413	386	822	793	بوجدور
Région	2 303	2 268	2 446	2 370	4 749	4 638	الجهة

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

Tableau18 : Répartition des naissances selon le sexe et les communes rurales

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	* P. de Laâyoune	51	70	79	62	130	
Boukraa	9	8	6	6	15	14	بوكراع
Dcheira	15	11	17	14	32	25	الدشيرة
Foum El oued	6	16	16	8	22	24	فم الواد
Akhfennir	7	15	13	8	20	23	أخفنيير
Daoura	4	5	6	10	10	15	الداورة
Tah	4	7	5	7	9	14	الطاح
El Hagounia	6	8	16	9	22	17	الحكونية
* P. de Boujdour	12	6	12	9	24	15	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	11	2	6	-	17	2	كلتة زمور
Jraifia	1	1	5	3	6	4	الجريفية
Lamssid	-	3	1	6	1	9	لمسيد
Région	63	76	91	71	154	147	الجهة

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية للجهة

توزيع الولادات بالجهة حسب الجنس وسن الأم: حضري + قروي سنة 2002

Tableau19 : Répartition des naissances dans la région selon le sexe et l'âge de la mère en 2002 : Urbain+Rural

Age de la Mère	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	سنة الأم
<de 15ans	1	1	2	أقل من 15 سنة
15-19 ans	98	79	177	19-15 سنة
20-24 ans	408	422	830	24-20 سنة
25-29 ans	563	629	1 192	29-25 سنة
30-34 ans	590	615	1 205	34-30 سنة
35-39 ans	405	426	831	39-35 سنة
40-44 ans	207	209	416	44-40 سنة
45-49 ans	47	35	82	49-45 سنة
50 et +	22	22	44	50 سنة فما فوق
Non déclaré	3	3	6	غير مصرح
Total	2 344	2 441	4 785	المجموع

Source : Municipalités et communes rurales de la région

المصدر: البلديات والجماعات القروية بالجهة

توزيع الولادات بالجهة حسب الجنس وسن الأم والوسط: سنة 2002

Tableau20 : Répartition des naissances dans la région selon le sexe, l'âge de la mère et le milieu en 2002

* Milieu urbain

* الوسط الحضري

Age de Mère	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	سنة الأم
<de 15ans	1	1	2	أقل من 15 سنة
15-19 ans	94	79	173	19-15 سنة
20-24 ans	391	408	799	24-20 سنة
25-29 ans	550	617	1 167	29-25 سنة
30-34 ans	578	599	1 177	34-30 سنة
35-39 ans	391	411	802	39-35 سنة
40-44 ans	193	198	391	44-40 سنة
45-49 ans	47	34	81	49-45 سنة
50 et +	21	20	41	50 سنة فما فوق
Non déclaré	2	3	5	غير مصرح
Total	2 268	2 370	4 638	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديا الجهة

* Milieu rural

* الوسط القروي

Age de Mère	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	سنة الأم
<de 15ans	-	-	-	أقل من 15 سنة
15-19 ans	4	-	4	19-15 سنة
20-24 ans	17	14	31	24-20 سنة
25-29 ans	13	12	25	29-25 سنة
30-34 ans	12	16	28	34-30 سنة
35-39 ans	14	15	29	39-35 سنة
40-44 ans	14	11	25	44-40 سنة
45-49 ans	-	1	1	49-45 سنة
50 et +	1	2	3	50 سنة فما فوق
Non déclaré	1	-	1	غير مصرح
Total	76	71	147	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

توزيع الولادات بالجهة حسب البلديات وسن الأم: ذكور+ إناث سنة 2002

Tableau21 : Répartition des naissances dans la région selon les municipalités et l'âge de la mère : Féminin+Masculin en 2002

Age de mère	الجهة Région	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	سن الأم
<de 15ans	2	-	-	-	2	أقل من 15 سنة
15-19 ans	173	40	1	4	128	19-15 سنة
20-24 ans	799	155	28	18	598	24-20 سنة
25-29 ans	1 167	208	22	30	907	29-25 سنة
30-34 ans	1 177	184	27	31	935	34-30 سنة
35-39 ans	802	120	19	10	653	39-35 سنة
40-44 ans	391	67	8	6	310	44-40 سنة
45-49 ans	81	15	-	1	65	49-45 سنة
50 et +	41	4	3	-	34	50 سنة فما فوق
Non déclaré	5	-	-	1	4	غير مصرح
Total	4 638	793	108	101	3 636	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

توزيع الولادات بالجهة حسب البلديات وسن الأم: إناث سنة 2002

Ableau22 : Répartition des naissances dans la région selon les municipalités et l'âge de la mère : Féminin en 2002

Age de mère	الجهة Région	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	سن الأم
<de 15ans	1	-	-	-	1	أقل من 15 سنة
15-19 ans	94	24	1	2	67	19-15 سنة
20-24 ans	391	81	11	8	291	24-20 سنة
25-29 ans	550	100	11	13	426	29-25 سنة
30-34 ans	578	96	13	13	456	34-30 سنة
35-39 ans	391	62	9	3	317	39-35 سنة
40-44 ans	193	31	6	4	152	44-40 سنة
45-49 ans	47	11	-	-	36	49-45 سنة
50 et +	21	2	1	-	18	50 سنة فما فوق
Non déclaré	2	-	-	-	2	غير مصرح
Total	2 268	407	52	43	1 766	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

توزيع الولادات بالجهة حسب البلديات وسن الأم: ذكور سنة 2002

Tableau23 : Répartition des naissances dans la région selon les municipalités et l'âge de la mère : Masculin en 2002

Age de mère	الجهة Région	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	سن الأم
<de 15ans	1	-	-	-	1	أقل من 15 سنة
15-19 ans	79	16	-	2	61	19-15 سنة
20-24 ans	408	74	17	10	307	24-20 سنة
25-29 ans	617	108	11	17	481	29-25 سنة
30-34 ans	599	88	14	18	479	34-30 سنة
35-39 ans	411	58	10	7	336	39-35 سنة
40-44 ans	198	36	2	2	158	44-40 سنة
45-49 ans	34	4	-	1	29	49-45 سنة
50 et +	20	2	2	-	16	50 سنة فما فوق
Non déclaré	3	-	-	1	2	غير مصرح
Total	2 370	386	56	58	1 870	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

: الجدول 24

توزيع الولادات بالجهة حسب الجماعات القروية و سن الأم: ذكور+ إناث سنة 2002

Tableau24: Répartiton des naissances dans la région selon les communes rurales et l'âge de la mère : Féminin+Masculin en 2002

Age de mère	الجهة Région	لمسيد Lamssid	الجريفية Jraifia	كلتة زمور Gueltat Zemmour	الحكوونية El hagounia	الطاح Tah	الداورة Daoura	أخفنير Akhfennir	فم الواد Foum El oued	الدشيرة Dcheira	بوكرراع Boukraa	سن الأم
<de 15ans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة
15-19 ans	4	-	-	-	1	1	-	1	1	-	-	19-15 سنة
20-24 ans	31	5	-	1	1	2	2	4	8	4	4	24-20 سنة
25-29 ans	25	1	1	-	3	3	4	6	2	4	1	29-25 سنة
30-34 ans	28	2	-	-	4	2	5	3	8	4	-	34-30 سنة
35-39 ans	29	-	-	-	6	2	4	3	2	8	4	39-35 سنة
40-44 ans	25	1	1	1	2	3	-	5	3	5	4	44-40 سنة
45-49 ans	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	49-45 سنة
50 et +	3	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	50 سنة فما فوق
N.déclaré	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	147	9	4	2	17	14	15	23	24	25	14	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

: الجدول 25

توزيع الولادات بالجهة حسب الجماعات القروية و سن الأم: إناث سنة 2002

Tableau25: Répartiton des naissances dans la région selon les communes rurales et l'âge de la mère : Féminin en 2002

Age de mère	الجهة Région	لمسيد Lamssid	الجريفية Jraifia	كلتة زمور Gueltat Zemmour	الحكوونية El hagounia	الطاح Tah	الداورة Daoura	أخفنير Akhfennir	فم الواد Foum El oued	الدشيرة Dcheira	بوكرراع Boukraa	سن الأم
<de 15ans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة
15-19 ans	4	-	-	-	1	1	-	1	1	-	-	19-15 سنة
20-24 ans	17	3	-	1	-	1	1	1	5	2	3	24-20 سنة
25-29 ans	13	-	-	-	1	1	2	5	2	1	1	29-25 سنة
30-34 ans	12	-	-	-	4	-	-	2	4	2	-	34-30 سنة
35-39 ans	14	-	-	-	2	2	2	1	2	3	2	39-35 سنة
40-44 ans	14	-	-	1	-	2	-	4	2	3	2	44-40 سنة
45-49 ans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49-45 سنة
50 et +	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	50 سنة فما فوق
N.déclaré	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	76	3	1	2	8	7	5	15	16	11	8	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

: الجدول 26

توزيع الولادات بالجهة حسب الجماعات القروية و سن الأم: ذكور سنة 2002

Tableau26: Répartiton des naissances dans la région selon les communes rurales et l'âge de la mère : Masculin en 2002

Age de mère	الجهة Région	لمسيد Lamssid	الجريفية Jraifia	كلتة زمور Gueltat Zemmour	الحكوونية El hagounia	الطاح Tah	الداورة Daoura	أخفنير Akhfennir	فم الواد Foum El oued	الدشيرة Dcheira	بوكرراع Boukraa	سن الأم
<de 15ans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة
15-19 ans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19-15 سنة
20-24 ans	14	2	-	-	1	1	1	3	3	2	1	24-20 سنة
25-29 ans	12	1	1	-	2	2	2	1	-	3	-	29-25 سنة
30-34 ans	16	2	-	-	-	2	5	1	4	2	-	34-30 سنة
35-39 ans	15	-	-	-	4	-	2	2	-	5	2	39-35 سنة
40-44 ans	11	1	1	-	2	1	-	1	1	2	2	44-40 سنة
45-49 ans	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	49-45 سنة
50 et +	2	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	50 سنة فما فوق
N.déclaré	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	71	6	3	-	9	7	10	8	8	14	6	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

الجدول 27:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والإقليم حضري + قروي ما بين سنتي 2001 و 2002

Tableau27:

Evolution des décès dans la région selon le sexe et la province: Urbain+Rural entre 2001 et 2002

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	Laâyoune	140	171	291	291	431	
Boujdour	13	18	48	54	61	72	بوجدور
Région	153	189	339	345	492	534	الجهة

Source : Municipalités et communes rurales de la région

المصدر: البلديات و الجماعات القروية بالجهة

الجدول 28:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والبلديات 2002-2001

Tableau28:

Répartition des décès de la région selon le sexe et les municipalités 2001-2002

Municipalité	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		البلديات
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	* Province de Laâyoune	130	159	258	261	388	
Laâyoune	125	184	228	242	353	396	العيون
El marsa	3	-	16	13	19	13	المرسى
Tarfaya	2	5	14	6	16	11	طرفاية
* Province de Boujdour	11	15	27	34	38	49	* إقليم بوجدور
Boujdour	11	15	27	34	38	49	بوجدور
Total	141	174	285	295	426	469	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

الجدول 29:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس و الجماعات القروية 2002-2001

Tableau29:

Evolution des décès selon le sexe et les communes rurales 2001-2002

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	* Province de Laâyoune	10	12	33	30	43	
Boukraa	-	1	4	1	4	2	بوكراع
Dcheira	1	-	1	1	2	1	الدشيرة
Foum El oued	-	3	10	14	10	17	فم الواد
Akhfennir	3	4	8	12	11	16	أخفنيير
Daoura	3	2	5	1	8	3	الداورة
Tah	2	-	4	1	6	1	الطاح
El Hagounia	1	2	1	-	2	2	الحكونية
* Province de Boujdour	2	3	21	20	23	23	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	1	-	3	1	4	1	كلتة زمور
Jraifia	-	-	9	10	9	10	الجريفية
Lamssid	1	3	9	9	10	12	لمسيد
Région	12	15	54	50	66	65	الجهة

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

Tableau30 : توزيع الوفيات بالجهة حسب فئات السن والجنس: حضري+ قروي سنة 2002
Répartition des décès dans la région selon les groupes d'âge et le sexe
Urbain+Rural en 2002

فئات السن	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	فئات السن
أقل من سنة	18	6	12	<de 01
1 - 4	37	21	16	1 - 4
5 - 9	11	7	4	5 - 9
10 - 14	11	7	4	10 - 14
15 - 19	19	13	6	15 - 19
20 - 24	35	29	6	20 - 24
25 - 29	28	19	9	25 - 29
30 - 34	28	16	12	30 - 34
35 - 39	32	22	10	35 - 39
40 - 44	20	13	7	40 - 44
45 - 49	35	24	11	45 - 49
50 - 54	22	15	7	50 - 54
55 - 59	24	17	7	55 - 59
60 - 64	20	13	7	60 - 64
65 - 69	34	21	13	65 - 69
70 - 74	46	26	20	70 - 74
75 - 79	39	27	12	75 - 79
80 سنة فأكثر	72	46	26	80 & +
غير مصرح	3	3	-	Non déclaré
المجموع	534	345	189	Total

Source : Municipalités et communes rurales de la région

المصدر: البلديات و الجماعات القروية بالجهة

Tableau31 : توزيع الوفيات بالجهة حسب فئات السن،الجنس والوسط : سنة 2002
Répartition des décès de la région selon les groupes d'âges le sexe et le milieu en 2002

* Milieu urbain

* الوسط الحضري

فئات السن	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	فئات السن
أقل من سنة	18	6	12	<de 01
1 - 4	33	20	13	1 - 4
5 - 9	9	6	3	5 - 9
10 - 14	9	5	4	10 - 14
15 - 19	14	10	4	15 - 19
20 - 24	27	22	5	20 - 24
25 - 29	22	14	8	25 - 29
30 - 34	26	14	12	30 - 34
35 - 39	27	18	9	35 - 39
40 - 44	15	10	5	40 - 44
45 - 49	31	20	11	45 - 49
50 - 54	19	12	7	50 - 54
55 - 59	23	16	7	55 - 59
60 - 64	19	13	6	60 - 64
65 - 69	32	20	12	65 - 69
70 - 74	42	23	19	70 - 74
75 - 79	35	24	11	75 - 79
80 سنة فأكثر	68	42	26	80 & +
غير مصرح	-	-	-	Non déclaré
المجموع	469	295	174	Total

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

توزيع الوفيات بالجهة حسب فئات السن، الجنس والوسط: سنة 2002

Tableau32 : Répartition des décès de la région selon les groupes d'âges, le sexe et le milieu en 2002

* Milieu rural

* الوسط القروي

Groupes d'âge	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	فئات العمر
<de 01	-	-	-	أقل من سنة
1 -4	3	1	4	4 -1
5 -9	1	1	2	9 -5
10 -14	-	2	2	14 -10
15 -19	2	3	5	19 -15
20 -24	1	7	8	24 -20
25 -29	1	5	6	29 -25
30 -34	-	2	2	34 -30
35 -39	1	4	5	39 -35
40 -44	2	3	5	44 -40
45 -49	-	4	4	49 -45
50 -54	-	3	3	54 -50
55- 59	-	1	1	59 -55
60- 64	1	-	1	64 -60
65- 69	1	1	2	69 -65
70 -74	1	3	4	74-70
75 -79	1	3	4	79 -75
80 & +	-	4	4	80 سنة فأكثر
Non déclaré	-	3	3	غير مصرح
Total	15	50	65	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

توزيع الوفيات بالجهة حسب البلديات وفئات السن: ذكور+ إناث سنة 2002

الجدول 33:

Tableau33 : Répartition des décès selon les municipalités et les groupes d'âge Masculin+Féminin en 2002

Groupes d'âge	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	فئات العمر
<de 01	18	6	-	-	12	أقل من سنة
1 -4	33	7	-	-	26	4 -1
5 -9	9	1	-	-	8	9 -5
10 -14	9	-	-	-	9	14 -10
15 -19	14	-	1	1	12	19 -15
20 -24	27	5	-	3	19	24 -20
25 -29	22	1	-	1	20	29 -25
30 -34	26	2	2	3	19	34 -30
35 -39	27	2	-	4	21	39 -35
40 -44	15	-	1	-	14	44 -40
45 -49	31	4	1	1	25	49 -45
50 -54	19	1	-	-	18	54 -50
55- 59	23	1	1	-	21	59 -55
60- 64	19	1	-	-	18	64 -60
65- 69	32	3	2	-	27	69 -65
70 -74	42	5	2	-	35	74-70
75 -79	35	3	-	-	32	79 -75
80 & +	68	7	1	-	60	80 سنة فأكثر
Non déclaré	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	469	49	11	13	396	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

Tableau35 : Répartition des décès selon les municipalités et les groupes d'âges en 2002 Masculin

Groupes d'âge	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	فئات السن
<de 01	6	-	-	-	6	أقل من سنة
1 -4	20	4	-	-	16	4 -1
5 -9	6	1	-	-	5	9 -5
10 -14	5	-	-	-	5	14 -10
15 -19	10	-	-	1	9	19 -15
20 -24	22	5	-	3	14	24 -20
25 -29	14	1	-	1	12	29 -25
30 -34	14	1	1	3	9	34 -30
35 -39	18	2	-	4	12	39 -35
40 -44	10	-	-	-	10	44 -40
45 -49	20	4	1	1	14	49 -45
50 -54	12	1	-	-	11	54 -50
55- 59	16	1	1	-	14	59 -55
60- 64	13	-	-	-	13	64 -60
65- 69	20	3	-	-	17	69 -65
70 -74	23	2	2	-	19	74-70
75 -79	24	2	-	-	22	79 -75
80 & +	42	7	1	-	34	80 سنة فأكثر
Non déclaré	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	295	34	6	13	242	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

Tableau36 : Répartition des décès selon les municipalités et les groupes d'âges: Féminin en 2002

Groupes d'âge	المجموع Total	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	المرسى El Marsa	العيون Laâyoune	فئات السن
<de 01	12	6	-	-	6	أقل من سنة
1 -4	13	3	-	-	10	4 -1
5 -9	3	-	-	-	3	9 -5
10 -14	4	-	-	-	4	14 -10
15 -19	4	-	1	-	3	19 -15
20 -24	5	-	-	-	5	24 -20
25 -29	8	-	-	-	8	29 -25
30 -34	12	1	1	-	10	34 -30
35 -39	9	-	-	-	9	39 -35
40 -44	5	-	1	-	4	44 -40
45 -49	11	-	-	-	11	49 -45
50 -54	7	-	-	-	7	54 -50
55- 59	7	-	-	-	7	59 -55
60- 64	6	1	-	-	5	64 -60
65- 69	12	-	2	-	10	69 -65
70 -74	19	3	-	-	16	74-70
75 -79	11	1	-	-	10	79 -75
80 & +	26	-	-	-	26	80 سنة فأكثر
Non déclaré	-	-	-	-	-	غير مصرح
Total	174	15	5	-	154	المجموع

Source : Municipalités de la région

المصدر: بلديات الجهة

توزيع الوفيات حسب الجماعات القروية وفئات السن : ذكور + إناث سنة 2002

Tableau36: Répartition des décès selon les communes rurales et les groupes d'âge : Masculin + Féminin en 2002

فئات السن	بوكرع Boukraa	الدشيرة Dcheira	فم الواد Foum El oued	أخفئير Akhfennir	الداورة Daoura	الطاح Tah	الحكونية El hagounia	كلتة زمور Gueltat Zemmour	الجريفية Jraifia	لمسيد Lamssid	الجهة Région	Groupes d'âge
أقل من سنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<de 01
4 - 1	1	-	-	2	-	-	-	-	-	1	4	1 - 4
9 - 5	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2	5 - 9
14 - 10	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2	10 - 14
19 - 15	-	-	2	2	1	-	-	-	-	-	5	15 - 19
24 - 20	1	-	5	2	-	-	-	-	-	-	8	20 - 24
29 - 25	-	-	3	-	1	-	-	-	-	2	6	25 - 29
34 - 30	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2	30 - 34
39 - 35	-	-	1	2	-	-	-	-	-	2	5	35 - 39
44 - 40	-	-	1	-	1	1	-	-	-	2	5	40 - 44
49 - 45	-	-	-	1	-	-	-	-	-	2	4	45 - 49
54 - 50	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	3	50 - 54
59 - 55	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	55 - 59
64 - 60	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	60 - 64
69 - 65	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	65 - 69
74 - 70	-	1	1	1	-	-	-	1	-	-	4	70 - 74
79 - 75	-	-	-	1	-	-	1	-	2	-	4	75 - 79
80 سنة فأكثر	-	-	2	1	-	-	-	-	-	1	4	80 & +
غير مصرح	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	N.déclaré
المجموع	2	1	17	16	3	1	2	1	10	12	65	Total

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية بالجهة

توزيع الوفيات حسب الجماعات القروية وفئات السن : ذكور سنة 2002

Tableau37: Répartition des décès selon les communes rurales et les groupes d'âge : Masculin en 2002

فئات السن	بوكرع Boukraa	الدشيرة Dcheira	فم الواد Foum El oued	أخفئير Akhfennir	الداورة Daoura	الطاح Tah	الحكونية El hagounia	كلتة زمور Gueltat Zemmour	الجريفية Jraifia	لمسيد Lamssid	الجهة région	Groupes d'âge
أقل من سنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<de 01
4 - 1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1 - 4
9 - 5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	5 - 9
14 - 10	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2	10 - 14
19 - 15	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	3	15 - 19
24 - 20	1	-	4	2	-	-	-	-	-	-	7	20 - 24
29 - 25	-	-	3	-	-	-	-	-	-	1	5	25 - 29
34 - 30	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2	30 - 34
39 - 35	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	4	35 - 39
44 - 40	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	3	40 - 44
49 - 45	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2	4	45 - 49
54 - 50	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	3	50 - 54
59 - 55	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	55 - 59
64 - 60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60 - 64
69 - 65	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	65 - 69
74 - 70	-	1	-	1	-	-	-	1	-	-	3	70 - 74
79 - 75	-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	3	75 - 79
80 سنة فأكثر	-	-	2	1	-	-	-	-	-	1	4	80 & +
غير مصرح	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	N.déclaré
المجموع	1	1	14	12	1	1	-	1	10	9	50	Total

Source : Communes rurales de la région

المصدر: الجماعات القروية

توزيع الوفيات حسب الجماعات القروية وفئات السن : إناث سنة 2002
Répartition des décès selon les communes rurales et les groupes d'âge
Féminin en 2002

Tableau38:

فئات السن	بوكرع	الدشيرة	فم الواد	أخفئير	الداورة	الطاح	الحكونية	كلتة زمور	الجريفية	لمسيد	الجهة	مجموع
فئات السن	Boukraa	Dcheira	Foum El oued	Akhfennir	Daoura	Tah	El hagounia	Gueltat Zemmour	Jraifia	Lamssid	région	
أقل من سنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 - 4	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	3	4
5 - 9	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	9
10 - 14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15 - 19	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	2	19
20 - 24	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	24
25 - 29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	29
30 - 34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
35 - 39	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	39
40 - 44	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2	44
45 - 49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
50 - 54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
55 - 59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
60 - 64	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	64
65 - 69	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	69
70 - 74	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	74
75 - 79	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	79
80 & +	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80
غير مصرح	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مصرح
المجموع	1	-	3	4	2	-	2	-	-	3	15	المجموع

Source : Communes rurales de la région

المصدر : الجماعات القروية

الفصل الثاني

CHAPITRE II

العدل وحماية الطفولة

JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

نشاط محكمة الاستئناف بالعيون سنة 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 :

Activité du cours d'appel de Laâyoune en 2004

Type d'affaire	المخالف	المحكوم	المسجل	طبيعة القضية
	En Instance	Jugé	Enregistré	
Civil	193	594	681	المدني
Pénal	769	2 511	2 676	الجنحي
Total	962	3 105	3 357	المجموع

Source : Cours d'appel de Laâyoune

المصدر: محكمة الاستئناف بالعيون

نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 :

Activité du tribunal de première instance de Laâyoune en 2004

Type d'affaire	المخالف	المحكوم	المسجل	طبيعة القضية
	En Instance	Jugé	Enregistré	
Civil	1 096	4 395	4 506	المدني
Pénal	2 025	26 485	27 171	الجنحي
Total	3 121	30 880	31 677	المجموع

Source : Tribunal de 1^{ère} instance de Laâyoune

المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون

نشاط مركز القاضي المقيم ببوجدور سنة 2004

الجدول 3:

Tableau 3 :

Activité du centre judiciaire de Boujdour en 2004

Type d'affaire	المخالف	المحكوم	المسجل	طبيعة القضية
	En Instance	Jugé	Enregistré	
Civil	94	346	383	المدني
Pénal	50	1 852	1 900	الجنحي
Total	144	2 198	2 283	المجموع

Source : Cours d'appel de Laâyoune

المصدر: محكمة الاستئناف بالعيون

نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا المدنية سنة 2004

الجدول 4 :

Tableau 4 :

Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires civiles en 2004

Type d'affaire	منه:						المجموع	طبيعة القضية
	حوادث الشغل	قضايا استعجالية	الأحوال الشخصية	مدني جماعي	نزاعات الشغل	المجموع		
	Accidents de travail	Affaires référées	Statut personnel	Civil collectif	Contentieux du travail	Total		
Affaires civiles enregistrées	229	193	1 054	549	122	4 506	القضايا المدنية المسجلة	
Affaires civiles jugées	251	209	933	575	60	4 395	القضايا المدنية المحكومة	
Affaires civiles en instance	174	6	433	341	114	1 096	القضايا المدنية المخلفة	

Source : Tribunal de 1^{ère} instance de Laâyoune

المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون

الجدول 5:

نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا الجنحية سنة 2004

Tableau 5 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires pénales en 2004

عدد القضايا

عدد القضايا

Type d'affaire	منه:				المجموع Total	طبيعة القضية
	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	المخالفات Contraventions	حوادث السير Accidents de circulation	الجنح Délits		
Affaires pénales enregistrées	177	18 302	572	6 049	27 171	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	196	18 302	514	5 988	26 485	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	67	-	446	926	2 025	القضايا الجنحية المخلفة

Source : Tribunal de 1^{ère} instance de Laâyoune

المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون

الجدول 6:

نشاط محاكم المقاطعات والمقاطعات التابعة للمراكز القضائية بدائرة استئناف العيون سنة 2004

Tableau 5 : Activité des tribunaux d'arrondissements et des arrondissements rattachés aux Centres judiciaires de la cours d'appel de Lâayoune en 2004

عدد القضايا

عدد القضايا

Type d'affaire	المقاطعات التابعة للمراكز القضائية Arrondissements rattachés aux C.J			محاكم المقاطعات Tribunaux d'arrondissement			طبيعة القضية
	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
	Civil	3	10	13	1	33	
Pénal	6	7	13	21	211	214	جنحي
Total	9	17	26	22	244	239	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2005

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2005

* Sauvegarde de l'enfance

* حماية الطفولة

أنشطة مكتب الطفولة بالعيون سنة 2004 : الحرية المحروسة

الجدول 7:

Tableau 7 : Activité du bureau d'enfance de Lâayoune en 2004 : La liberté surveillée

Mois	المجموع	ذكور	إناث	الشهر
	Total	Masculin	Féminin	
Janvier	30	26	4	يناير
Février	6	6	-	فبراير
Mars	16	15	1	مارس
Avril	2	2	-	أبريل
Mai	4	4	-	ماي
Juin	2	2	-	يونيو
Juillet	2	2	-	يوليوز
Août	6	5	1	غشت
Septembre	1	1	-	سنتنبر
Octobre	12	12	-	أكتوبر
Novembre	19	17	2	نونبر
Décembre	25	22	3	دجنبر
Total	125	114	11	المجموع

Source : Délégation du Secrétariat d'Etat Chargé de la Jeunesse à Laâyoune

المصدر: نيابة كتابة الدولة في الشباب بالعيون

الجدول 8:

البحث العائلي سنة 2004

Tableau 8 : Enquête familiale en 2004

Enquête	المجموع	ذكور	إناث	البحث
	Total	Masculin	Féminin	
Nombre d'enquêtes demandées	125	109	6	عدد الأبحاث المطلوبة
Nombre d'enquêtes réalisées	73	71	2	عدد الأبحاث المنجزة

Source : Délégation du Secrétariat d'Etat Chargé de la Jeunesse à Laâyoune

المصدر: نيابة كتابة الدولة في الشباب بالعيون

الفصل الثالث

CHAPITRE 3

التعليم والتكوين

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Tableau 1 : Taux d'analphabétisme dans la région selon le sexe, groupes d'âge et la province

Groupes d'âge	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			السن
	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	
	Total	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	
10-14	2,7	2,1	3,4	4,2	2,5	6,1	2,4	2,0	2,9	14-10
15-24	14,4	10,7	18,3	25,5	19,7	32,1	12,2	8,9	15,7	24-15
25-34	27,7	18,5	37,4	42,4	31,4	56,7	24,8	15,6	34,0	34-25
35-49	44,0	27,9	63,1	58,9	43,9	79,6	41,4	24,9	60,5	39-36
50 ans et +	66,8	50,5	87,2	77,1	65,7	93,3	65,0	47,7	86,3	50 سنة فما فوق
Total	29,7	20,9	39,5	40,3	31,8	50,9	27,7	18,7	37,6	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 2 : Répartition de la population âgée de 10 ans et plus dans la région selon le niveau d'étude, la province et le milieu de résidence

Niveau scolaire	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			المستوى الدراسي
	المجموع	قروي	حضري	المجموع	قروي	حضري	المجموع	قروي	حضري	
	Total	Rural	Urbain	Total	Rural	Urbain	Total	Rural	Urbain	
Néant	30,1	42,0	29,4	40,4	48,7	39,6	28,2	39,8	27,5	لا شيء
Pré-scolaire	3,9	6,6	3,7	4,6	8,6	4,2	3,7	5,9	3,6	الأولي
Primaire	27,7	26,2	27,8	28,0	24,0	28,4	27,7	26,9	27,7	الإبتدائي
Collegial	20,5	15,5	20,8	15,4	12,6	15,7	21,4	16,4	21,7	الإعدادي
Secondaire	12,9	7,5	13,3	7,9	5,3	8,2	13,9	8,2	14,2	الثانوي
Superieur	4,9	2,2	5,0	3,6	0,8	3,9	5,1	2,8	5,3	العالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Enseignement préscolaire**التعليم الأولي**

Tableau 3 : Evolution des élèves de l'enseignement préscolaire selon le sexe et la province

Province	2004 -2005		2003 -2004		2003 - 2002		الإقليم
	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Lâayoune	3 497	7 764	3 555	7 590	3 376	7 529	العيون
Boujdour	680	1 440	369	803	320	713	بوجدور
Total	4 177	9 204	3 924	8 393	3 696	8 242	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 4 : les élèves de l'enseignement préscolaire selon la province et le milieu de résidence 2004-2005

PROVINCE	المجموع	قروي	حضري	الإقليم
	Total	Rural	Urbain	
Lâayoune	7 764	164	7 600	العيون
Boujdour	1 440	-	1 440	بوجدور
Total	9 204	164	9 040	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

مؤسسات التعليم الأولي حسب الإقليم 2004-2003

الجدول 5 :

Tableau 5 : Etablissements de l'enseignement préscolaire selon la province 2003- 2004

Province	المجموع Total	كتاتيب قرانية Ecole coranique	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الإقليم
Lâayoune	198	35	1 63	العيون
Boujdour	34	3	31	بوجدور
Total	2 32	38	1 94	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب الوسط و الجنس و الإقليم 2005-2004 : الجدول 6
 Tableau 6 : Nombre d'élèves selon le milieu, le sexe, et les provinces 2004-2005

Province	حضرى Urbain		الوسط القروى Milieu rural		المجموع Total		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	27 614	13 220	4 83	2 17	28 097	13 437	العيون
Boujdour	5 967	2 837	-	-	5 967	2 837	بوجدور
Total	33 581	16 057	4 83	2 17	34 064	16 274	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2005-2004 : الجدول 7
 Tableau 7 : Nouveaux inscrits en 1^{er} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2004-2005

Province	حضرى + قروى Urbain + rural		الوسط القروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	3 848	1 882	62	22	3 786	1 860	العيون
Boujdour	875	422	-	-	875	422	بوجدور
Total	4 723	2 304	62	22	4 661	2 282	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2005-2004 : الجدول 8
 Tableau 8 : Elèves de la 6^{ème} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2004-2005

Province	حضرى + قروى Urbain + rural		الوسط القروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	4 424	2 156	57	31	4 367	2 125	العيون
Boujdour	720	369	-	-	720	369	بوجدور
Total	5 144	2 525	57	31	5 087	2 494	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

هيئة التدريس حسب الوسط و الإقليم 2005-2004 : الجدول 9
 Tableau 9 : Personnel enseignant selon le milieu et les provinces 2004-2005

Province	حضرى + قروى Urbain + rural		الوسط القروى Milieu rural		الوسط الحضرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	8 98		37		8 61		العيون
Boujdour	1 67		-		167		بوجدور
Total	1 065		37		1 028		المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المؤسسات حسب الوسط و الإقليم 2005-04
Etablissements selon le milieu et les provinces 2004-05

Tableau 10 :

Province	المؤسسات ETABLISSEMENTS			الإقليم
	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	
Lâayoune	35	3	32	العيون
Boujdour	8	-	8	بوجدور
Total	43	3	40	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم 2005-2004
Salles utilisées selon le milieu et les provinces 2004-2005

Tableau 11 :

Province	الحجرات Salles			العيون
	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	
Lâayoune	5 82	35	5 47	العيون
Boujdour	96	-	96	بوجدور
Total	6 78	35	4 43	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الفصول حسب الوسط و الإقليم
Classes selon le milieu et la province

Tableau 12 :

Province	الفصول Classes			الإقليم
	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	
Lâayoune	8 54	33	8 21	العيون
Boujdour	1 59	-	1 59	بوجدور
Total	1 013	33	9 80	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب الجنس والمستوى الدراسي سنة 2005-2004
Effectifs des élèves selon le niveau et le sexe en 2004-2005

Tableau 13 :

NIVEAU SCOLAIRE	Sexe	الجهة Région									الجنس	المستوى الدراسي
		بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune							
		م	ج	م	م	ج	م	ج	م	ج		
1 ^{ere}	Total	1	7 40	4 723	-	1 68	8 75	1	5 72	3 848	المجموع	السنة الأولى
Année	Feminin	-	3 01	2 304	-	70	4 22	-	2 31	1 882	إناث	
2 ^{eme}	Total	6	6 96	4 641	-	1 80	8 50	6	5 16	3 791	المجموع	السنة الثانية
Année	Feminin	4	2 63	2 257	-	64	4 24	4	1 99	1 833	إناث	
3 ^{eme}	Total	1	7 94	4 798	1	2 04	8 68	-	5 90	3 930	المجموع	السنة الثالثة
Année	Feminin	-	3 12	2 375	-	86	4 22	-	2 26	1 953	إناث	
4 ^{eme}	Total	1	6 43	5 410	1	1 36	9 73	-	5 07	4 437	المجموع	السنة الرابعة
Année	Feminin	-	2 27	2 707	-	42	4 91	-	1 85	2 216	إناث	
5 ^{eme}	Total	-	4 21	5 479	-	87	8 35	-	3 34	4 644	المجموع	السنة الخامسة
Année	Feminin	-	133	2 673	-	32	401	-	1 01	2 272	إناث	
6 ^{eme}	Total	25	5 41	5 144	2	67	7 20	23	4 74	4 424	المجموع	السنة السادسة
Année	Feminin	8	1 85	2 525	-	14	3 69	8	1 71	2 156	إناث	
Total	Total	34	3 835	30 195	4	8 42	5 121	30	2 993	25 074	المجموع	المجموع
	Feminin	12	1 421	14 841	-	3 08	2 529	12	1 113	12 312	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

(N : Nouveau ; D : Doublants ; T : Triplants)

* (ج : جدد , م : مكررون , م : مثلثون)

عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والسنة 2005-04
Tableau 14 : **Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe, et l'âge 2004-05**

الجدول 14 :

* **Province Iâayoune**

* **إقليم العيون**

Niveau scolaire	SEXE	16 سنة فما فوق 16 ANS ET +	السنة Age									أقل من 7 سنوات - DE 7 Ans	الجنس	المستوى الدراسي
			15	14	13	12	11	10	9	8	7			
1 ^{ere}	Total	-	1	-	-	4	5	10	20	93	688	3 600	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	1	-	-	2	2	8	14	41	296	1 749	إناث	الأولى
2 ^{eme}	Total	-	-	-	2	7	43	88	238	9 52	2 982	1	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	-	-	2	6	20	41	112	3 92	1 463	-	إناث	الثانية
3 ^{eme}	Total	-	1	5	12	37	225	564	1 128	2 505	43	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	-	1	15	16	91	226	505	1 316	19	-	إناث	الثالثة
3 ^{eme}	Total	-	6	28	116	338	723	1 283	2 404	46	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	2	14	38	126	304	596	1 296	25	-	-	إناث	الرابعة
5 ^{eme}	Total	9	30	131	342	822	1 458	2 121	65	-	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	4	12	39	145	343	718	1 075	37	-	-	-	إناث	الخامسة
6 ^{eme}	Total	61	209	443	858	1 646	1 628	75	1	-	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	19	60	156	375	836	856	33	-	-	-	-	إناث	السادسة
TOTAL	Total	70	247	607	1 330	2 854	4 082	4 141	3 856	3 596	3 713	3 601	المجموع	المجموع
	Fémin	23	75	210	565	1 329	1 991	1 979	1 964	1 774	1 778	1 749	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والسنة 2005-04
Tableau 15 : **Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe et l'âge 2004-05**

الجدول 15 :

* **Province Boujdour**

* **إقليم بوجدور**

Niveau scolaire	Sexe	أكثر من 15 سنة + DE 15 ANS	السنة Age									أقل من 7 سنوات - DE 7 Ans	الجنس	المستوى الدراسي
			15	14	13	12	11	10	9	8	7			
1 ^{ere}	Total	-	-	-	-	-	-	-	3	27	2 78	7 35	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	-	-	-	-	-	-	2	15	1 18	3 57	إناث	الأولى
2 ^{eme}	Total	-	-	-	3	3	20	93	3 08	5 93	10	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	-	-	2	1	4	35	1 37	3 01	8	-	إناث	الثانية
3 ^{eme}	Total	2	-	2	9	26	69	1 89	2 82	4 80	14	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	1	-	1	3	13	24	69	1 29	2 57	11	-	إناث	الثالثة
4 ^{eme}	Total	2	5	11	45	1 31	2 14	2 96	3 65	41	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	1	1	6	21	46	94	1 31	2 09	24	-	-	إناث	الرابعة
5 ^{eme}	Total	1	8	45	1 09	1 96	2 91	2 66	6	-	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	-	3	10	38	91	1 51	1 38	2	-	-	-	إناث	الخامسة
6 ^{eme}	Total	11	33	96	169	2 64	2 11	5	-	-	-	-	المجموع	السنة
Année	Fémin	3	7	37	66	1 38	1 29	3	-	-	-	-	إناث	السادسة
Total	Total	16	46	1 54	3 32	6 20	7 88	7 76	7 49	8 56	8 85	7 45	المجموع	المجموع
	Fémin	5	11	54	1 28	2 90	3 99	3 45	3 77	4 33	4 30	3 65	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المطاعم المدرسية و عدد المستفيدين حسب الوسط و الإقليم سنة 2005-2004
Tableau 18 : **Cantines Scolaires et Nbre de bénéficiaires selon le milieu et la province en 2004-2005**

الجدول 18 :

Province	Milieu	عدد المستفيدين NBRE DE BENEFICAIRES	عدد المطاعم NBRE DE CANTINES SCOLAIRES	الوسط	الإقليم
Lâayoune	Urbain	5 017	21	حضرري	العيون
	Rural	483	5	قروي	
Boujdour	Urbain	1 200	3	حضرري	بوجدور
	Rural	-	-	قروي	
Région	Urbain	6 217	24	حضرري	الجهة
	Rural	483	5	قروي	
	Urbain + Rural	6 700	29	حضرري + قروي	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

تطور عدد التلاميذ حسب الجنس

الجدول 17:

Tableau 17 :

Evolution de nombre d'élèves selon le sexe

Province	2005 - 2004		2004 - 2003		2003 - 2002		2002 - 2001		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	1 205	2 697	9 37	2 086	7 67	1 751	5 36	1 239	العيون
Boujdour	55	107	34	97	34	72	29	60	بوجدور
Total	1 260	2 804	9 71	2 183	8 01	1 823	5 65	1 299	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب فئات السن و الجنس و الإقليم

الجدول 18 :

Tableau 18 :

Nombre d'élèves selon les groupes d'âge, le sexe et la province

Groupe d'âge	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		فئات السن
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
5 ans	19	42	-	-	19	42	5 سنوات
6 ans	283	592	14	21	169	571	6 سنوات
7 ans	286	614	11	25	275	589	7 سنوات
8 ans	193	471	9	24	184	447	8 سنوات
9 ans	207	436	12	23	195	413	9 سنوات
10 ans	158	322	9	13	149	309	10 سنوات
11 ans	75	186	-	1	75	185	11 سنة
12 ans	25	97	-	-	25	97	12 سنة
13 ans	9	34	-	-	9	34	13 سنة
14 ans	4	9	-	-	4	9	14 سنة
15 ans	1	1	-	-	1	1	15 سنة
Total	1 260	2 804	55	1 07	1 205	2 697	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد المؤسسات و الفصول و الحجرات و المدرسون سنة 2004-2005

الجدول 19 :

Tableau 19 : Nombre d'établissements, de classes, les salles et le personnel enseignant 2004-2005

Province	هيئة التدريس Personnel enseignant			عدد الحجرات Nbre de salles	عدد الفصول Nbre de classes	عدد المؤسسات Nbre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin				
Lâayoune	2 03	96	1 07	1 57	1 30	18	العيون
Boujdour	4	1	3	3	4	1	بوجدور
Total	2 07	97	1 10	1 60	1 34	19	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب الجنس و المستوى الدراسي والإقليم سنة 2004-2005

الجدول 20 :

Tableau 20 : Nombre d'élèves selon le sexe, le niveau et la province en 2004-2005

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 ^{ème} Année		السنة الثامنة 8 ^{ème} Année		السنة السابعة 7 ^{ème} Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	6 562	12 832	2 132	4 276	1 869	3 762	2 561	4 794	العيون
Boujdour	1 022	1 900	332	641	341	596	349	663	بوجدور
Total	7 584	14 732	2 464	4 917	2 210	4 358	2 910	5 457	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المؤسسات و الفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2004-2005

الجدول 21 :

Tableau 21 : Les établissements, les classes et les salles selon la province en 2004-2005

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	الإعداديات Colleges	الإقليم
Lâayoune	1 92	3 26	11	العيون
Boujdour	28	50	2	بوجدور
Total	2 20	3 76	13	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

هيئة التدريس حسب الجنس والإقليم سنة 2004-2005

الجدول 22 :

Tableau 22 : Personnel enseignant selon le sexe et la province en 2004-2005

Province	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	5 36	1 21	6 57	العيون
Boujdour	96	15	1 11	بوجدور
Total	6 32	1 36	7 68	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

التلاميذ المكررون حسب المستوى الدراسي، الجنس والإقليم سنة 2004-2005

الجدول 23 :

Tableau 23 : Elèves doublants selon le niveau le sexe et la province en 2004-2005

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 ^{ème} Année		السنة الثامنة 8 ^{ème} Année		السنة السابعة 7 ^{ème} Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	1 534	2 793	7 59	1 477	2 87	5 27	4 88	7 89	العيون
Boujdour	157	289	113	228	31	42	13	19	بوجدور
Total	1 691	3 082	8 72	1 705	3 18	5 69	5 01	8 08	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Age	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		السن
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Moins de 12 ans	59	114	1	2	58	
12	601	1 274	62	133	539	1 141	12
13	1 260	2 635	1 84	3 62	1 076	2 273	13
14	1 716	3 443	2 59	4 76	1 457	2 967	14
15	1 734	3 282	2 28	4 28	1 506	2 854	15
16	1 177	2 134	1 55	2 61	1 022	1 873	16
17	678	1 201	91	1 61	587	1 040	17
18	359	649	42	77	317	572	18
Total	7 584	14 732	1 022	1 900	6 562	12 832	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والإقليم سنة 2004-2005 : الجدول 25

Tableau 25 : Nombre d'élèves Selon le Niveau, le Sexe et la Province en 2004-2005

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكوريا 2 ^{ème} Année BAC		السنة الأولى باكوريا 1 ^{ère} Année BAC		الجدع المشترك Tronc comun		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	3 296	6 292	1 111	2 116	946	1 766	1 239	2 410	العيون
Boujdour	424	904	141	279	110	269	173	356	بوجدور
Total	3 720	7 196	1 252	2 395	1 056	2 035	1 412	2 766	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب الشعبة و الجنس والإقليم سنة 2004-2005 : الجدول 26

Tableau 26 : Nombre d'élèves Selon La Section, le Sexe et la Province en 2004-2005

Niveau scolaire	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		المستوى الدراسي
	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	
Tronc commun	2 766	1 412	3 56	1 73	2 410	1 239	الجدع المشترك
Lettres modernes	1 422	795	2 28	1 25	1 194	670	الأدب العصرية
Lettres originales	131	55	34	15	97	40	الأدب الأصيل
Sciences	1 121	510	94	33	1 027	477	العلوم
Commercial	92	52	-	-	92	52	التجاري
1^{ère} Année BAC	2 035	1 056	2 69	1 10	1 766	946	الأولى ثانوي
Lettres modernes	1 006	569	1 70	71	836	498	الأدب العصرية
Lettres originales	95	53	21	13	74	40	الأدب الأصيل
Sciences exp	805	365	78	26	727	339	علوم تجريبية
Sciences maths	48	16	-	-	48	16	علوم رياضية
Economie	26	14	-	-	26	14	علوم اقتصادية
comptabilité et gestion	36	26	-	-	36	26	التسيير المحاسباتي
Administration et gestion	19	13	-	-	19	13	التسيير الإداري
2^{ème} Année BAC	2 395	1 252	2 79	1 41	2 116	1 111	الثانية ثانوي
Lettres modernes	1 227	710	1 71	1 01	1 056	609	الأدب العصرية
Lettres originales	78	41	28	8	50	33	الأدب الأصيل
Sciences exp	942	427	80	32	8 62	395	علوم تجريبية
Sciences maths	52	22	-	-	52	22	علوم رياضية
Economie	16	5	-	-	16	5	علوم اقتصادية
Comptabilité et gestion	50	30	-	-	50	30	التسيير المحاسباتي
Administration et gestion	30	17	-	-	30	17	التسيير الإداري
Total	7 196	3 720	9 04	4 24	6 292	3 296	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 27 : Personnels Enseignants Selon le sexe et les Provinces en 2004-2005

Province	المجموع Total	ذكور Garçon	الإناث Filles	الإقليم
Lâayoune	300	260	40	العيون
Boujdour	48	41	7	بوجدور
Total	348	301	47	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 28 : Etablissements, Les Classes et Les Salles Selon la Province en 2004-2005

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	المؤسسات Etablissements	الإقليم
Lâayoune	160	159	7	العيون
Boujdour	27	22	2	بوجدور
Total	187	178	9	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 29 : Elèves Doublants Selon le Niveau, le Sexe et la Province en 2004-2005

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكوريا 2 éme Année Bac		السنة الأولى باكوريا 1 ére Année Bac		الجدع المشترك Tronc commun		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	6 99	1 419	4 25	8 12	91	1 90	1 83	4 17	العيون
Boujdour	72	167	38	81	9	26	25	60	بوجدور
Total	7 71	1 586	4 63	8 93	1 00	2 16	2 08	4 77	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 30 : Personnel enseignant selon la matière et la province en 2004-2005

Matière	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	الإقليم
Branche littéraire	2 28	34	1 94	الشعبة الأدبية
Langue arabe	44	6	38	اللغة العربية
Langue française	39	5	34	اللغة الفرنسية
Langue anglais	44	6	38	اللغة الإنجليزية
Langue espagnole	1	-	1	اللغة الإسبانية
Histoire geo	36	5	31	الإجتماعيات
Philosophie	22	4	18	الفلسفة
Education islamique	19	3	16	التربية الإسلامية
Education physique	23	5	18	التربية البدنية
Branche scientifique	1 03	12	91	الشعبة العلمية
eMathematique	36	4	32	الرياضيات
Ephysique chimie	31	4	27	الفيزياء و الكيمياء
Esciences naturelles	36	4	32	العلوم الطبيعية
Branche economique	17	2	15	الشعبة الاقتصادية
Economie	4	-	4	العلوم الاقتصادية
Traduction	4	-	4	الترجمة
Informatique	7	2	5	الإعلاميات
Comptabilité et gestion	1	-	1	المحاسبة و التسيير
Administration et gestion	1	-	1	التدبير الإداري
Total	3 48	48	3 00	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 31 : Candidats présents aux examens du baccalauréat selon le sexe et la province en 2004

Province	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	2 311	1 090	1 221	العيون
Boujdour	263	139	124	بوجدور
Total	2 574	1 229	1 345	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 32 : Les admis aux examens du baccalauréat selon la branche et la province en 2004-2005

BRANCHE	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	الشعبة
Lettres originales	23	13	10	الأدب الأصيـل
Lettres spécialité langues	21	-	21	الأدب تخصص لغات
Lettres modernes	3 91	52	3 39	الأدب العصرية
Sciences exp bilingues	3 50	40	3 10	العلوم التجريبية المزدوجة
Sciences maths	29	-	29	العلوم الرياضية
Sciences économiques	22	-	22	العلوم الاقتصادية
Comptabilité	22	-	22	المحاسبة
Gestion administrative	12	-	12	التسيير الإداري
Total	8 70	1 05	7 65	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 33 :

Province	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الطاقة الإيوائية Capacité	عدد الداخليات Nbre d'internat	الإقليم
Lâayoune	2 38	2 40	1	العيون
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Total	2 38	2 40	1	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 34 : المتدربون و هيئة التدريس و الإدارة بمركز تكوين المعلمين بالعيون حسب الجنس سنة 2004-2005
Tableau 34 : Stagiaires, personnel enseignant et administratif dans le C.F.I Lâayoune selon le sexe en 2004-2005

Sexe	الأعووان Agents	هيئة الإدارة Personnel d'administration	هيئة التدريس Personnel enseignant	المتدربون Stagiaires		الجنس
				السنة الثانية 2 éme Année	السنة الأولى 1 ére Année	
				Féminin	-	
Masculin	4	6	22	9	-	ذكور
Total	4	11	27	27	-	المجموع

Source: C.F.I.Lâayoune

المصدر: مركز تكوين المعلمين و الملمات بالعيون

عدد مؤسسات التكوين المهني و المقاعد حسب القطاع و الإقليم سنة 2004-2005

الجدول 35 :

Tableau 35 : Nombres d'établissements de la formation professionnelle et places selon le secteur et la province en 2004-2005

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
	Lâayoune	2460	22	780	14	1680	
Boujdour	285	3	85	2	200	1	بوجدور
Total	2745	25	865	16	1880	9	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

عدد المقاعد حسب مستوى التكوين و القطاع سنة 2004-2005

الجدول 36 :

Tableau 36 : Nombre de Places selon le niveau de formation et secteur en 2004-2005

Niveau de Formation	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		مستوى التكوين
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
Spécialisation	680		290		390		التخصص
Qualification	826		260		566		التأهيل
Téchnicien	919		235		684		التقني
Téchnicien spécialisé	320		80		240		التقني المتخصص
Total	2745		865		1880		المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

عدد الخريجين حسب القطاع و الجنس و الإقليم سنة 2004

الجدول 37 :

Tableau 37 : Nombre de lauréats selon le secteur, le sexe et la province en 2004

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Scteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Lâayoune	526	981	239	362	287	
Boujdour	25	128	25	37	-	91	بوجدور
Total	551	1109	264	399	287	710	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

توزيع الخريجين حسب مستوى التكوين و الجنس و القطاع سنة 2004

الجدول 38 :

Tableau 38 : Répartition de lauréats selon le niveau de la formation, le sexe et le secteur en 2004

Niveau de formation	المجموع Total		خاص Privé		عمومي Public		مستوى التكوين
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Spécialisation	150	386	87	155	63	
Qualification	184	335	93	123	91	212	التأهيل
Téchnicien	105	297	71	103	94	194	التقني
Téchnicien spécialisé	52	91	13	18	39	73	التقني المتخصص
Total	551	1109	264	399	287	710	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 39 :

عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والقطاع سنة 2004-2005

Tableau 39 : Effectif en formation selon le niveau et le secteur en 2004-2005

Secteur	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Public		2 021		228		719		509		565	العمومي
Privé		585		32		212		157		184	الخصوصي
Total		2 606		260		931		666		749	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 40 :

عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع العمومي سنة 2004-2005

Tableau 40 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur public en 2004-2005

Secteur	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
	Laâyoune	680	1 831	109	228	338	691	140	451	93	
Boujdour	77	190	-	-	17	28	-	58	60	104	بوجدور
Total	757	2 021	109	228	355	719	140	509	153	565	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 41 :

عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع الخاص سنة 2004-2005

Tableau 41 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur privé en 2004-2005

Secteur	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
	Laâyoune	329	498	19	32	85	159	92	133	133	
Boujdour	45	87	-	-	29	53	10	24	6	10	بوجدور
Total	374	585	19	32	114	212	102	157	139	184	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 42 :

تطور عدد المتدربين حسب الإقليم : القطاع العمومي

Tableau 42 : Evolution d'effectif en formation selon la province ; secteur public

Province	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	2001/2000	2000/99	1999/98	الإقليم
Laâyoune	1 831	1 525	1 223	1 055	934	908	926	العيون
Boujdour	190	138	81	51	70	53	60	بوجدور
Région	2 021	1 663	1 304	1 106	1 004	961	986	الجهة

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الفصل الرابع

CHAPITRE 4

الصحة

SANTE

التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 : Infrastructure sanitaire publique selon la province année 2004

Province	مراكز صحية حضرية Centres de santé urbains	مستوصفات قروية Dispensaires ruraux	المستشفيات العامة الإقليمية Hôpitaux généraux provinciaux	المستشفيات المختصة الإقليمية Hôpitaux spécialisés provinciaux	الإقليم
Lâayoune	12	7	1	1	العيون
boujdour	3	-	1	-	بوجدور
Total	15	7	2	1	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الأطباء حسب الاختصاص و الإقليم سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 : Médecins selon spécialité et la province année 2004

Spécialité	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع التجهيزات		
	القطاع الخاص Sect privé		القطاع العام Sect public		القطاع الخاص Sect privé			القطاع العام Sect public	
Médecin générale	9	73	1	25	8	48	الطب العام		
Chirurgie générale	1	5	-	1	1	4	الجراحة العامة		
Neurochirurgie	-	1	-	-	-	1	جراحة الأعصاب		
Neuropsychiatrie	-	2	-	-	-	2	الأمراض العصبية و العقلية		
Pédiatrie	2	1	-	-	2	1	طب الأطفال		
Chirurgie infantile	-	2	-	-	-	2	طب و جراحة الأطفال		
Ophtalmologie	2	2	-	-	2	2	أمراض العيون		
Oto-rhino-laryngologie	1	2	-	-	1	2	أمراض الأذن و الأنف و الجنبرة		
Dérmato-logie vénérologie	1	1	-	-	1	1	الأمراض الجلدية و التناسلية		
Cardiologie	2	2	-	-	2	2	أمراض القلب		
Orthopédie traumatologie	-	2	-	-	-	2	جراحة الأعضاء و علاج الإصابات		
Eléctroradiologie	1	1	-	-	1	1	العلاج بالكهرباء و الأشعة		
Gynéco- obstétrique	3	4	-	1	3	3	أمراض النساء و التوليد		
Pneumo-phtisiologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الرئتين و السيل		
Pathologie digestive	1	1	-	-	1	1	أمراض الجهاز الهضمي		
Anesthésie réanimation	-	1	-	-	-	1	التخدير و الإنعاش		
Biologie médicale	2	2	-	-	2	2	البيولوجيا الطبية		
Urologie	-	1	-	-	-	1	أمراض المسالك البولية		
Néphrologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الكلى		
Santé publique	-	1	-	-	-	1	الصحة العمومية		
Total	27	106	1	27	26	79	المجموع		

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

تطور عدد الأطباء في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

الجدول 3 :

Tableau 3 : Evolution des médecins dans le secteur privé et public selon la province

Province	2004		2003		2002		2001		2000		الإقليم
	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	
Lâayoune	79	26	83	26	60	24	61	21	51	18	العيون
Boujdour	27	01	27	01	26	-	14	-	15	-	بوجدور
TOTAL	1 06	27	1 10	27	86	24	75	21	66	18	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

المزاويلين بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

الجدول 4 :

Tableau 4 : Evolution du nombre de médecins exerçant dans le réseau ambulatoire par province

(Médecins généralistes exerçant dans le réseau ambulatoire selon la province)

(الأطباء العامون المزاويلين بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم)

Province	2004	2003	2002	2001	2000	الإقليم
Lâayoune	22	26	22	17	16	العيون
Boujdour	14	12	13	04	04	بوجدور
Total	36	38	35	21	20	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

تطور عدد أطباء الأسنان في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

الجدول 5 :

Tableau 5 : Evolution du nombre de Chirugiens dentistes dans les secteurs public et privé par province

Province	2004			2003			2002			الإقليم
	ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		
		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total	
Lâayoune	3	2	8	3	2	8	3	3	9	العيون
Boujdour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بوجدور
Total	3	2	8	3	2	8	3	3	9	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الصيدالة في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 6 :

Tableau 6 : Pharmaciens dans le secteur public et privé selon la provinces année 2004

Province	قطاع خاص Secteur privé			قطاع عمومي Secteur public	الإقليم
	نساء مغربيات Femme marocaine	أجانب Etrangers	المجموع Total		
Lâayoune	14	2	54	2	العيون
Boujdour	01	-	06	-	بوجدور
Total	15	2	60	2	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجهاز الشبه الطبي حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 7 :

Tableau 7 : Personnel paramédical selon la province année 2004

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة A.S.B+IA	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	المرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	402	118	3	281	العيون
Boujdour	68	30	5	33	بوجدور
Total	470	148	8	314	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

- A.S.B : Adjoints de Santé Breveté
- A.S.D.E : Adjoints de santé diplômés d'Etat
- I.A : Infirmiers adjoints

الجدول 8 :

الجهاز الشبه الطبي لوزارة الصحة المزاوول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم سنة 2004

.Tableau 8 : Personnel paramédical public exerçant dans le reseau ambulatoire selon les provinces année 2004

Province	المجموع Total	مساعداو الصحة IA	المجازون من الدولة مساعداو الصحة ASDE	الممرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	139	55	2	82	العيون
Boujdour	26	14	3	9	بوجدور
Total	165	69	5	91	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 9 :

عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية و الإقليم سنة 2004

Tableau 9 : Nombre de lits selon la nature des hôpitaux et province année 2004

Province	المجموع Total	المستشفيات المتخصصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Lâayoune	374	144	230	العيون
Boujdour	36	-	36	بوجدور
Total	410	144	266	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 10 :

حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2004

Tableau 10 : Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces année 2004

Province	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة Nbre de lits	عدد المؤسسات Nbre d'établissement	الإقليم
Lâayoune	44 950	10 364	3 74	2	العيون
Boujdour	4 193	1 451	36	1	بوجدور
Total	49 143	11 815	4 10	3	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 11 :

الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2004

Tableau 11 : Accouchements au sein des établissements sanitaires publiques selon la provinces année 2004

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد الموتى Morts nés	الولادات العادية Accouchements Normaux	الولادات Accouchements	الإقليم
Lâayoune	1	93	2 191	2 967	العيون
Boujdour	1	18	437	705	بوجدور
Total	2	1 11	2 628	3 672	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 12 :

إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2004

Tableau 12 : Statistiques d'occupation dans les établissements avec lits sanitaires selon la province en 2004

Province	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)			الإقليم
	2004	2003	2002	
Lâayoune	38,0	40,1	38,6	العيون
Boujdour	31,9	31,0	42,0	بوجدور
Total	37,4	39,0	38,9	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 13 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publics avec lits selon la provinces (suite) en 2004

Province	معدل التناوب على الأسرة			معدل مدة الإقامة			الإقليم
	Taux de rotation			Durée moyenne de séjour			
	2004	2003	2002	2004	2003	2002	
Lâayoune	28,0	28,0	26,0	4,3	4,5	4,7	العيون
Boujdour	40,3	42,9	52,0	2,9	2,6	2,9	بوجدور
Total	28,8	29,6	28,3	4,2	4,2	4,4	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 14 : Activité du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement par province en 2004

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Exame postnataux	عدد حالات الحمل غير عادية Nbre de grossesse à risque dépistées	فحوصات أخرى قبل الولادة autre consultation prénatales	منه: في 3 أشهر الأولى من الحمل Dont 1 ^{er} trimestre grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelle consultation	الإقليم
Boujdour	793	86	1 194	490	826	بوجدور
Total	4 215	471	3 422	2 037	3 144	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 15 : Activité du programme national d'immunisation selon la province année 2004

Province	عدد الجرعات					الإقليم
	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	د.ك.س.ش3 D.T.C.P3	د.ك.س.ش2 D.T.C.P2	د.ك.س.ش1 D.T.C.P1	التلقيح ضد السل B.C.G	
Lâayoune	4 084	4 253	4 106	4 145	4 055	العيون
Boujdour	962	1 053	1 040	982	795	بوجدور
Total	5 046	5 306	5 146	5 127	4 850	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(D).(T).(C).(P) : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, poliomyélite

(د).(ك).(س).(س): الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي و الشلل

Tableau 16 : Activité du programme national de lutte contre la malnutrition selon la province et le milieu de résidence en 2004

Province	عدد حالات سوء التغذية Nbre cas malnutris dépistés	وزن الأطفال البالغ سنهم Enfants pesés âgés de		فيتامين (د) جرعة ثانية Vit (D) deux prise	وزن الأطفال البالغ سنهم أقل من 12 شهرا Pesés (0-12)	فيتامين (د) جرعة أولى Vit (D) 1ère prise	الأقاليم
		2-4 سنوات 2-4 ans	12-23 شهرا 12-23 mois				
		Lâayoune	90				
Urbain	90	3 045	7 292	4 066	21 654	3 863	حضري
Rural	-	128	122	83	263	58	قروي
Boujdour	3	2 167	2 492	798	7 370	795	بوجدور
Urbain	3	2 167	2 492	798	7 370	795	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	93	5340	9 906	4 947	29 287	4 716	المجموع
Urbain	93	5 212	9 784	4 864	29 024	4 658	حضري
Rural	-	128	122	83	263	58	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 17 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2004
 Tableau 17 : Activité du programme national de lutte contre les maladie diarrhéiques selon la province et le milieu en 2004

Province	المجموع Total	درجة الإجتفاف Degré de deshydratation			سن الأطفال بالأشهر Age des enfants en mois			الأقاليم
		ج C	ب B	أ A	59 - 24 23 - 12 11 - 0			
					المجموع	حضري	قروي	
Lâayoune	2 330	2	10	2 318	654	731	945	العيون
Urbain	2 112	2	10	2 100	581	648	883	حضري
Rural	218	-	-	218	73	83	62	قروي
Boujdour	1 388	-	-	1 388	443	434	511	بوجدور
Urbain	1 388	-	-	1 388	443	434	511	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	3 718	2	10	3 706	1 097	1 165	1 456	المجموع
Urbain	3 500	2	10	3 488	1 024	1 082	1394	حضري
Rural	218	-	-	218	73	83	62	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(A) : Diarrhée simple
 (B) : Diarrhée moyenne
 (C) : Diarrhée avec déshydratation sévère

(أ) إسهال عادي
 (ب) إسهال متوسط
 (ج) إسهال مع اجتفاف

الجدول 18 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2004
 Tableau 18 : Activités du programme national de planification familiale selon la province et le milieu de résidence en 2004

Province	عدد النساء اللواتي رجعن للأخذ Anciennes acceptantes					عدد النساء اللواتي أخذن للمرة الأولى Nouvelles acceptantes					الأقاليم
	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	
Lâayoune	20	556	1 817	12 431	14 824	288	306	690	3 163	4 447	العيون
Urbain	20	529	1 699	12 016	14 264	288	287	613	3 035	4 223	حضري
Rural	-	27	118	415	560	-	19	77	128	224	قروي
Boujdour	-	320	255	9 554	10 129	14	77	33	402	526	بوجدور
Urbain	-	320	255	9 554	10 129	14	77	33	402	526	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	20	876	2 072	21 985	24 953	302	383	723	3 565	4 973	المجموع
Urbain	20	849	1 954	21 570	24 393	302	364	646	3 437	4 749	حضري
Rural	-	27	118	415	560	-	19	77	128	224	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 19 : الأمراض المتفشية حسب الإقليم (عدد الحالات المعن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) سنة 2004
 Tableau 19 : Renseignements épidémiologiques : (nombre de cas signalés dans les formation sanitaires publiques) selon la province en 2004

Province	المالاريا palud- isme	زهري Syh- ilis	التهاب الإحليل urétrites	رنة مفصلية Rhumatisme articulaire aigu	التهاب الكبد Hépatite virale	رمد او التهاب الملتحة trachome	رمد حبيبي Conjon- ctivite	حمى التفويد Typhoïde	التهاب السحايا méningite	داء السل Tuber- culose	الحصبة Roug- eole	الإقليم
Lâayoune	4	71	3 30	20	2	3 093	2	13	36	1 58	32	العيون
Boujdour	-	2 23	1 10	4	-	1 030	-	-	4	33	19	بوجدور
Total	4	2 94	4 40	24	2	4 123	2	13	40	1 91	51	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 20 : Consultations curatives réalisées dans les établissements sanitaires publiques en 2004

Province	العلاجات الشبه طبية Soins paramédicaux			الفحوصات الطبية Consultations médicales			الإقليم
	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	
Lâayoune	294 886	187 434	107 452	184 511	113 327	71 184	العيون
Boujdour	77 239	65 035	12 204	41 466	29 094	12 372	بوجدور
Total	372 125	252 469	119 656	255 977	142 421	83 556	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 21 : Répartition des maladies sexuellement transmissibles selon la province en 2004

Province	أمراض أخرى Autres maladies	إلتهاب الإحليل uréthrites	قرح أبيض Leucorrhées	قرح لين chancre mou	زهري Syphilis	الإقليم
Lâayoune	1 21	3 30	1 164	1 26	71	العيون
Boujdour	66	1 10	127	1 23	1 23	بوجدور
Total	187	4 40	1 291	2 49	1 94	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 22 : Activités des laboratoires publics selon la province en 2004

Cas soignés

الحالات المعالجة

Province	المجموع Total	الكيمياء البيولوجيا Chimie biologie	الوقاية الغذائية Hygiène alimentaire	علم الدم أو أصناف الدموي Hématologie transfusion	علم تحصين المصول Immunosérologie	علم الطفيليات Parasitologie	علم البكتريولوجيا Bactériologie	الإقليم
Lâayoune	59 670	17 524	3 69	36 132	4 819	1 82	6 44	العيون
Boujdour	14 991	4 509	-	9 176	1 179	1 27	-	بوجدور
Total	74 661	22 033	3 69	45 308	5 998	3 09	6 44	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الفصل الخامس

CHAPITRE 5

التشغيل و الأجر

EMPLOI ET SALAIRE

ملاحظة هامة : المعطيات الواردة بالجدول 4, 5, 6, 9, 10, 11 تم الجهات الجنوبية الثلاث : وادي الذهب - لكويرة ، العيون- بوجدور الساقية الحمراء و كلميم السمارة و التي تم تجميعها لأسباب تعود إلى حجم العينة المبحوثة .

N.B : les données des tableau 4, 5, 6, 9, 10, 11 concernent les 3 région du sud : Oued Dahab-Lguira, Lâayoune-Boujdour Sakia El Hamra et Guelmim-Es Smara qui ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

الجدول 1 : السكان بالجهة حسب نوع النشاط، الجنس و الإقليم سنة 2004
Tableau 1 : Population de la région selon le type d'activité, le sexe et la province année 2004

Province		نوع النشاط Type d'activité			الإقليم	
		المجموع	الغير النشيطون	النشيطون		
Lâayoune		100,0	62,4	37,6	العيون	
	Féminin	100,0	82,3	17,7		إناث
	Masculin	100,0	43,9	56,1		ذكور
Boujdour		100,0	62,2	37,8	بوجدور	
	Féminin	100,0	86,9	13,1		إناث
	Masculin	100,0	41,5	58,5		ذكور
Région		100,0	62,3	37,7	الجهة	
	Féminin	100,0	83,0	17,0		إناث
	Masculin	100,0	43,5	56,5		ذكور

Source: R.G.P.GH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 2 : توزيع السكان النشيطين بالجهة حسب الوسط و الجنس و الإقليم سنة 2004
Tableau 2 : Répartition de la population active dans la région selon le milieu , le sexe et la province année 2004

Milieu	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		الوسط
	إناث % Féminin %	ذكور % Masculin %	إناث % Féminin %	ذكور % Masculin %	إناث % Féminin %	ذكور % Masculin %	
	Urbain	21,8	78,2	16,1	83,9	22,8	
Rural	17,5	82,5	14,0	86,0	19,3	80,7	قروي
Total	21,5	78,5	15,8	84,2	22,6	77,4	المجموع

Source: R.G.P.GH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 3 : توزيع السكان النشيطين بالجهة حسب الحالة في المهنة و الوسط و الإقليم سنة 2004
Tableau 3 : Répartition de la population active dans la région selon la situation dans la profession, le milieu et la province année 2004

Situation dans la profession	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			الحالة في المهنة
	المجموع	قروي	حضري	المجموع	قروي	حضري	المجموع	قروي	حضري	
	Total	Rural	Urbain	Total	Rural	Urbain	Total	Rural	Urbain	
Employeur	2,9	5,5	2,7	6,1	9,8	5,3	2,2	2,9	2,2	مشغل
Indépendant	20,8	22,6	20,6	24,3	15,1	26,2	20,0	27,1	19,6	مستقل
Salarié	72,9	58,9	74,2	64,6	57,8	66,0	74,8	59,5	75,8	مستأجر
Aide familiale	2,2	11,5	1,3	3,9	15,9	1,5	1,8	8,9	1,3	مساعد عائلي
Apprenti	1,2	1,6	1,1	1,1	1,5	1,0	1,2	1,6	1,2	متعلم
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: R.G.P.GH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 4 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الوسط و فئات السن بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2004
Tableau 4 : Population active occupée agée de 15 ans et plus selon le milieu et les groupes d'âge dans les trois régions du sud année 2004

Milieu	فئات السن Groupe d'âge			الوسط	
	المجموع Total	> 35	34-25		24-15
Urbain	100,0	59,9	30,7	9,4	حضري
Rural	100,0	55,5	29,1	15,4	قروي
Total	100,0	58,6	30,2	11,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT *المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 5 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر حسب قطاع النشاط الإقتصادي و الوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2004

Tableau 5 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon la branche d'activité économique et le milieu dans les trois région du sud année 2004

Milieu	قطاع النشاط الإقتصادي Branche d'activité économique					الوسط
	المجموع Total	الخدمات Services	البناء و الأشغال العمومية Bâtiments et travaux publics	الصناعة Industrie	الزراعة و الغابات و الصيد البحري Agriculture, forêt et pêche	
Urbain	100,0	76,9	9,0	8,0	6,1	حضري
Rural	100,0	15,2	6,4	2,0	76,4	قروي
Total	100,0	58,8	8,2	6,2	26,8	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT *المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 6 : السكان النشيطون العاطلون حسب مستوى الشهادة و الوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2004

Tableau 6 : Population active en chômage selon le niveau du diplôme et le milieu dans les trois régions du sud année 2004

Milieu	مستوى الشهادة Niveau de diplôme			الوسط	
	المجموع Total	مستوى عالي Niveau supérieur	مستوى متوسط Niveau moyen		لا شيء Néant
Urbain	100,0	21,5	54,8	23,7	حضري
Rural	100,0	10,8	51,7	37,5	قروي
Total	100,0	20,0	54,4	25,6	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT *المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 7 : معدل نشاط سكان الجهة حسب الوسط و الجنس و الإقليم سنة 2004

Tableau 7 : Taux d'activité de la population de la région selon le milieu, le sexe et la province année 2004

Milieu	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			الوسط
	المجموع Total	ذكور Garçons	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Garçons	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Garçons	إناث Féminin	
Urbain	36,9	55,5	16,8	34,7	55,0	11,9	37,4	55,6	17,7	حضري
Rural	50,2	71,3	20,9	76,3	89,4	40,4	42,8	64,3	17,8	قروي
Total	37,7	56,5	17,0	37,8	58,4	13,1	37,6	56,1	17,8	المجموع

Source: R.G.P.H 2004 *المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004*

Tableau 8 : Taux d'activité de la population de la région selon les groupes d'âge, le sexe et la province année 2004

Groupes d'âge	الجهة									فئات السن
	Boujdour			Lâayoune			العبيون			
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
15-19	28,7	36,5	20,4	33,8	46,6	20,1	27,7	34,5	20,4	19-15
20-24	58,8	80,7	34,7	57,8	85,7	24,5	58,9	79,6	36,6	24-20
25-29	64,9	95,4	33,3	64,8	97,3	23,8	65,0	95,0	34,9	29-25
30-34	63,6	98,2	27,2	66,0	99,2	21,7	63,1	98,0	28,1	34-30
35-39	62,1	98,9	23,7	64,4	99,6	19,1	61,7	98,8	24,5	39-35
40-44	64,5	98,8	22,8	66,3	98,7	19,4	64,2	98,8	23,3	44-40
45-49	64,2	94,7	22,4	65,4	97,3	19,2	64,0	94,3	22,9	49-45
50-54	60,4	88,9	19,1	64,9	93,1	19,0	59,7	88,1	19,2	54-50
55-59	48,1	78,1	14,0	54,9	85,0	17,1	46,9	76,9	13,5	59-55
60 ans et +	27,9	46,5	6,2	29,3	46,0	6,3	27,7	46,6	6,1	60 سنة فما فوق

Source: R.G.P.H 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 9 : معدل البطالة لسكان البالغين 15 سنة حسب الوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة (2003-2004)

Tableau 9 : Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu dans les trois régions de sud année (2003-2004)

Milieu	معدل البطالة Taux de chômage		الوسط
	2004	2003	
	Urbain	21,4	
Rural	9,6	11,2	قروي
Total	18,3	21,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 10 : معدل البطالة لسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الوسط والجنس بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2004

Tableau 10 : Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu et le sexe dans les trois régions du sud année 2004

Milieu	معدل البطالة Taux de chômage			الوسط
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
	Urbain	21,4	18,2	
Rural	9,6	12,2	5,3	قروي
Total	18,3	16,9	22,7	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 11 : معدل البطالة حسب فئات السن الوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2004

Tableau 11 : Taux de chômage selon les groupes d'âge et le milieu dans les trois régions du sud année 2004

Milieu	فئات السن Groupe d'âge				الوسط	
	المجموع Total	>45	44-35	34-25		24-15
	Urbain	21,4	2,5	4,2		31,3
Rural	9,6	0,9	3,6	11,4	27,6	قروي
Total	18,3	1,8	4,1	26,6	46,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 12 :

معدل البطالة بإقليم العيون حسب الوسط سنة 2004

Tableau 12 : Taux de chômage dans la province de Laâyoune selon le milieu en 2004

Province	المجموع total	قروي Rural	حضري Urbain	الإقليم العيون
Laâyoune	24,4	8,7	25,0	العيون

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 13 :

موظفو الدولة حسب الجنس و الإقليم سنة 2004

Tableau 13 : Personnel de l'Etat selon le sexe, et les provinces année 2004

Province	المجموع Total	ذكور Garçons	إناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	5 472	4 017	1 455	العيون
Boujdour	889	715	174	بوجدور
Total	6 361	4 732	1 629	المجموع

Source: Annuaire statistique du maroc 2005

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2005

الجدول 14 :

توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالجهة حسب الجنس و نوع الشهادة و الإقليم سنة 2004

Tableau 14 : Répartition des inscrits à L.A.N.A.P.E.C dans la région selon, le sexe, le type de diplôme et la province année 2004

Type de diplôme	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الشهادة
	ذكور Masculin	إناث féminin	ذكور Masculin	إناث féminin	ذكور Masculin	إناث féminin	
	D.E.S.A	03	05	-	-	03	
D.E.A	01	01	1	-	-	01	دبلوم الدراسات المعمقة
Ingénieur d'application	02	-	-	-	02	-	مهندس التطبيق
Licence	2 01	90	9	-	1 92	90	إجازة
Maîtrise	02	02	-	-	02	02	ميتريز
DEUG	26	18	2	-	24	18	دبلوم الدراسات الجامعية العامة
Téch spécialisé	37	06	-	1	37	05	تقني متخصص
Téch supérieur	5	11	-	-	05	11	تقني عالي
Téchnicien	1 30	1 29	-	-	1 30	1 29	تقني
Baccalaureat	53	56	1	1	52	55	باكلوريا
Qualific prof	1 43	60	7	4	1 36	56	دبلوم التأهيل المهني
Sans diplôme	02	02	-	-	02	02	بدون شهادة
Total	605	380	20	6	585	374	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 15 :

توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءة المدمجين بسوق الشغل بالجهة حسب قطاع النشاط سنة 2004

Tableau 15: Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C intégrés au marché de l'emploi dans la région selon le secteur d'activité année 2004

Secteur d'activité	عدد المدمجين Effectif des intégrés	قطاع النشاط
Santé	60	الصحة
Formation professionnelle et enseignement privé	35	التكوين المهني و التعليم الخاص
Hôtellerie	01	الفندقة
Industrie minière	11	الصناعة المنجمية
Professions libres et services	43	المهن الحرة و الخدمات
Industrie maritime	14	الصناعة البحرية
Banques	01	البنوك
Autres administrations et établissements publics	1 89	إدارات و مؤسسات عمومية أخرى
Total	3 54	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

Tableau 16 : Emploi au secteur de pêche maritime et secteur afférents : port Lâayoune année 2004

	عدد مناصب الشغل Nbre de poste d'emploi	عدد الوحدات Nbre d'unités	
Bâteaux de pêche (*)	14 258	6 67	سفن الصيد (*)
Industrie maritime	1 520	27	الصناعة البحرية (*)
Collecte des algues	4 56	5	جمع الطحالب
Production de glace	35	7	إنتاج الثلج
Fournissement de carburant	16	4	التزويد بالوقود
Commerce de poissons	80	16	تجارة السمك
Régie maritime	20	7	التوكيل البحري
Total	16 385	7 33	المجموع

Source: Délégation du pêche maritime de Lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

(*) Y compris les barques de pêche artisanale

(*) بما فيها قوارب الصيد التقليدي

Tableau 17 : Contentieux individuels enregistrés à lâayoune selon le mois année 2004

Mois	المبالغ المسترجعة (د) Montants récupérés(en DH)	المطالب التي تمت تسويتها Réclamations régularisées	عدد النزاعات Nbre de contentieux	الشهر
Janvier	3 070	22	20	يناير
Février	-	14	13	فبراير
Mars	34 750	9	16	مارس
Avril	6 900	16	11	أبريل
Mai	3 520	18	24	ماي
Juin	9 346	07	13	يونيو
Juillet	51 000	12	16	يوليوز
Aôut	-	04	06	غشت
Septembre	8 500	24	22	شتنبر
Octobre	5 115	11	31	أكتوبر
Novembre	14 700	16	20	نونبر
Décembre	1 800	08	08	دجنبر
TOTAL	138 701	1 61	2 00	المجموع

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الفصل السادس
CHAPITRE 6

الأنشطة الثقافية والترفيه

Activités Culturelles et Loisirs

تجهيزات وزارة الشباب والرياضة حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 : Equipements du Ministère de la Jeunesse et du sport selon la province année 2004

Province	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الأندية النسوية Foyers féminins	دور الشباب Maison des jeunes	الإقليم
Lâayoune	4	6	9	العيون
Boujdour	2	1	1	بوجدور
Total	6	7	10	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

أنشطة الأندية النسوية سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 :

Activités feyers féminins année 2004

Province	عدد المستفيدات (الأنشطة العادية) Nombre de bénéficiaires (Activité normales)	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Lâayoune	1 365	-	37	6	العيون
Boujdour	1 293	05	02	1	بوجدور
Total	2 658	05	39	7	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور
- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2005

- Annuaire statistique du Maroc 200

رياض الأطفال (*) 2004

الجدول 3 :

Tableau 3 :

Jardin d'enfants (*) 2004

Province	عدد الأطفال Nombre d'enfants	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Lâayoune	1 30	-	10	4	العيون
Boujdour	50	4	1	2	بوجدور
Total	1 80	4	11	6	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

(*) يتعلق الأمر برياض الأطفال التابعة لكتابة الدولة المكلفة بالشباب

(*) Il s'agit des jardins d'enfants du secretariat d'Etat chargé de la jeunesse

أنشطة دور الشباب سنة 2004
Activités des maisons des jeunes 2004

Tableau 4 :

Province	عدد المشاركين Nombre des participants			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales		
Lâayoune	76 724	25 983	50 741	9	العيون
Boujdour	18 196	10 096	8 100	1	بوجدور
Total	94 920	36 079	58 841	10	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم سنة 2004
Participants aux colonies de vacances selon la province année 2004

Tableau 5 :

Province	المجموع Total	المرحلة الأولى 1 ^{ère} période				الإقليم
		المرحلة الرابعة 4 ^{ème} période	المرحلة الثالثة 3 ^{ème} période	المرحلة الثانية 2 ^{ème} période	المرحلة الأولى 1 ^{ère} période	
Lâayoune	1 920	4 10	765	645	1 00	العيون
Boujdour	890	2 50	250	290	1 00	بوجدور
Total	2 810	6 60	1 015	935	200	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

التجهيزات الرياضية حسب الإقليم سنة 2004
Instalations sportives selon la province année 2004

Tableau 6 :

Province	المجموع Total	قاعات الرياضة Salles de sport	المسابح Piscines	حلبات ألعاب القوى athlétisme	كرة الطائرة Volley- ball	كرة اليد Hand- ball	كرة السلة Basket- ball	كرة القدم Foot-ball	الإقليم
Boujdour	11	-	-	1	3	3	2	2	بوجدور
Total	42	1	1	2	11	11	10	6	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

القاعات الخاصة للرياضة حسب الإقليم سنة 2004
Salles privées de sport selon la province année 2004

Tableau 7 :

Province	المجموع Total	كمال الأجسام Musculation	الأيروبيك Aérobic	التيكواندو Taekwando	الكراتشي Karaté	الإقليم
Boujdour	9	3	1	2	3	بوجدور
Total	42	7	1	16	18	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 8 :

Tableau 8 : Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations selon la province année 2004

Type de sport	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الرياضة
Foot-ball	27	5	22	كرة القدم
Hand-ball	4	1	3	كرة اليد
Basket-ball	1	-	1	كرة السلة
Athlétisme	12	3	9	ألعاب القوى
Echecs	4	-	4	الشطرنج
Karaté	18	3	15	الكراشي
Full-contact	9	1	8	فول كونتاكت
Taekwando	16	2	14	التيكواندو
Aerobic	1	1	-	ايروبيك
Musculation	7	3	4	كمال الأجسام
Total	99	19	80	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجمعيات الثقافية بالجهة حسب الإقليم

الجدول 9 :

Tableau 9 : Association culturelles dans la région selon la province

Province	المجموع Total	اخر Autre	تربوية Educatrice	فنية Artistique	مسرحية Théâtrale	ثقافية Culturelle	الإقليم
Lâayoune	52	11	9	13	7	12	العيون
Boujdour	-	-	-	28	-	-	بوجدور (*)
Total	52	11	9	41	13	12	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

(*) Informations non disponibles

(*) معلومات غير متوفرة

نشاط نادي الطفل سنة 2004

الجدول 10 :

Tableau 10 : Activité du club de l'enfant année 2004

* Province Lâayoune

* إقليم العيون

2004

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires			عدد الحقات Nbre de sessions	نوع النشاط
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin		
Groupe d'atelier	3 046	1 553	1 493	2 02	جماعة المعمل
Activités normales	13 481	8 300	5 181	4 57	الأنشطة الاعتيادية
Total	16 527	9 853	6 674	6 59	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون

* Province Boujdour

* إقليم بوجدور

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	نوع النشاط
Informatique	1 500	إعلاميات
Tennis de table	3 000	كرة الطاولة
Echec	2 000	الشطرنج
Lecture	3 600	المطالعة
Théâtre	890	المسرح
Music	600	الموسيقى
Visites et sorties	220	زيارات و خرجات
Activités des occasions	6 700	أنشطة المناسبات
Activités du mois de ramadan	3 650	أنشطة شهر رمضان
Total	22 160	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور

الجدول 9 : التجهيزات التابعة للتعاون الوطني سنة 2004
Tableau 9 : Equipement de l'entraide national en 2004

* Province de Lâayoune

* إقليم العيون

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre des handicapés	31	3	13	5	1	مركز المعاقين
Centre d'éducation et de formation	591	31	14	99	20	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	81	4	14	15	1	دار الأطفال
Jardin d'enfants	261	11	3	4	8	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analphabétisme	207	4	6	3	10	فضاء محو الأمية
Maison de solidarité	300	5	1	2	1	دار التضامن
Total	1 471	58	51	1 28	41	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établiss- ements	المؤسسـة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون titulaires		
Centre d'éducation et de formation	-	-	-	-	3	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	-	-	-	-	1	دار الطالب
Jardin d'enfants	-	-	-	-	1	رياض الأطفال
Maison du citoyen	-	-	-	-	1	دار المواطن
Total	444(*)	36(*)	2(*)	26(*)	6	المجموع

Source : Délégations Provinciales de l'entraide national à Boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بـبوجـدور

(*) يتعلق الأمر بمجموع عدد الأطر والمستفيدين بجميع هذه المؤسسات

(*) Il s'agit du nombre totale de cadres et bénéficiaires pour l'ensemble de ces établissements.

الفصل السابع

CHAPITRE 7

الفلاحة و الصيد البحري

Agriculture et Pêche

Superficie cultivée dans la province de l'âayoune

Tableau 1 :

Culture par type	المساحة المزروعة بالهكتار Superficie en ha cultivée		نوع المزروعات
	2004-2003		
	2004-2003	2003-2002	
Culture fourragères	84	63	مزروعات الكلاً
Cultures maraichères	46	17	مزروعات الخضر
orge	1 230	-	الشعير
Total	1 360	80	المجموع

Source: DPA de l'âayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

Principales productions agricoles dans la province de l'âayoune

Tableau 2 :

Type de culture	المردودية (قنطار/هكتار) Rendement (q/ha)		الإنتاج (بالقنطار) Production (q)		نوع المزروعات
	2004-2003		2003-2002		
	2004-2003	2003-2002	2004-2003	2003-2002	
Culture fourragères	7 74	7 18	65 000	45 200	مزروعات الكلاً
Cultures maraichères	1 00	1 00	4 600	1 700	مزروعات الخضر
Orge	8	-	10 400	-	الشعير

Source: DPA de l'âayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

Equipements principaux d'élevage de bétail selon la province année 2004

Tableau 3 :

Equipements	الجهة	بوجدور	العيون	نوع التجهيزات
	Région	Boujdour	Lâayoune	
Service vétérinaire	1	-	1	المصحة البيطرية
Centre de collecte de lait	1	-	1	مركز تجميع الحليب
Unité d'élevage de volailles	23	-	23	وحدة تربية الدواجن
Unité d'élevage de bovins	22	-	22	وحدة تربية الأبقار
Station de recherche (camlins)	1	-	1	محطة الأبحاث (الإبل)

Source: DPA de l'âayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Effectif du cheptel selon la province 2004

Tableau 4 :

Types	الجهة	بوجدور	العيون	النوع
	Région	Boujdour	Lâayoune	
Bovins	713	-	713	البقر
Ovins	188 016	61 324	126 692	الغنم
Caprins	279 762	87 513	192 249	الماعز
Camlins	91 175	18 928	72 247	الإبل

Source: DPA de l'âayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

الذبائح المراقبة بالجهة
Abattages contrôlés dans la région

Tableau 5 :

Type d'abattages	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الذبائح
	2004	2003	2004	2003	
Nombre des têtes					عدد الرؤوس
bovins	30	220	518	919	البقر
Ovins	3 359	3 944	6 883	5 465	الغنم
Caprins	2 260	1 278	7 949	4 133	الماعز
Camelins	2 099	314	4 104	3 999	الإبل
Poids de viandes (T)					وزن اللحوم (طن)
bovins	7,14	27,0	100,0	144	البقر
Ovins	66,40	78,0	103,0	75	الغنم
Caprins	32,00	19,0	95,0	49	الماعز
Camelins	223,00	56,0	492,0	356	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

المشاريع المنجزة بالجهة من طرف مديرية الفلاحة خلال الموسم 2004-2003

Tableau 6 : Projets réalisés dans la région par la DPA au cours de l'année 2003-2004

A- Programme de protection du cheptel

أ- برنامج إغاثة الماشية

Qté en tonne

الكمية بالطن

Valeur en dh

القيمة بالدرهم

Opération	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		العملية
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Adduction du bétail en eau par camion citerne	-	2 166	-	-	تزويد الماشية بالماء بواسطة الشاحنات الصهرجية
encadrement hygiène vétérinaire	393 380	-	507 000	234 300	التأطير الصحي البيطري (علاج الأغنام و الماعز و الإبل من مختلف الأمراض)

Source: DPA de lâayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

ب - علاج الماشية من الأمراض الطفيلية بالجهة

B-Soin du cheptel contre les maladies parasitoses dans la région

2004-2003

Type du cheptel	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الماشية
	الأمراض الطفيلية الخارجية	الأمراض الطفيلية الداخلية	الأمراض الطفيلية الخارجية	الأمراض الطفيلية الداخلية	
	Maladies parasitoses extérieures	Maladies parasitoses internes	Maladies parasitoses extérieures	Maladies parasitoses internes	
Nombres des opérations de soin (tête)					عدد عمليات العلاج (الرؤوس)
Ovins	40 313	22 955	19 167	32 030	الأغنام
Caprins	23 768	14 067	19 178	52 030	الماعز
Bovins	-	-	467	519	البقر
Camelins	33 084	-	34 432	14 363	الإبل
Valeur des opérations de soin (en 1000 dhs)					قيمة عمليات العلاج (بألف درهم)
Ovins	25,0	21,6	53,5	35,2	الأغنام
Caprins	39,1	13,2	53,5	57,3	الماعز
Bovins	-	-	3,8	4	البقر
Camelins	279,5	-	196	160	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Tableau 7 : Evolution des produits de la pêche côtière selon les ports

Port	2004		2003		2002		الكمية بالطن القيمة بألف درهم
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Lâayoune	416 937	374 873	591 486	398 670	891 252	410 256	العيون
Boujdour	104 864	4 699	114 581	4 480	99 940	4 722	بوجدور
Tarfaya	52 493	19 159	46 187	32 957	66 159	33 086	طرفاية
Total	574 294	398 731	752 254	436 107	1 057 351	448 064	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour) المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 8 : Pêche côtière selon l'espèce et les ports année 2004

Espèce	الكمية بالطن			الصنف
	بوجدور	طرفاية	العيون	
	Boujdour	Tarfaya	Lâayoune	
Poissons industriels	1 127	18 218	348 860	السماك الصناعسي
Poissons blancs et céphalopodes	3 222	735	7 927	السماك الأبيض و الرخويات
Autres	350	206	18 086	اخر
Total	4 699	19 159	374 873	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour) المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 9 : la destination des produits de pêche côtière selon les ports 2004

Port	الكمية بالطن							الميناء
	المجموع	اخر	دقيق و زيت السمك	التطعيم	التجميد	التصبير	الإستهلاك المحلي	
	Total	Autres	Farine et huile de poisson	Appât	Congélation	Conservation	Consommation locale	
Lâayoune	374 873	28 398	181 018	8 882	14 993	70 178	71 404	العيون
Tarfaya	19 159	2 909	5 312	326	113	2 860	7 639	طرفاية
Total	394 032	31 307	186 330	9 208	15 106	73 038	79 043	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

Tableau 10 : Evolution de la flotte de la pêche côtière immatriculée dans la région et son tonnage

Année	2004		2003		2002		2001		2000		السنة
	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	
Nbre de bateau	1 700	56	1 687	56	1 601	142	1 575	414	1 483	404	عدد السفن
Palangriers	-	7	-	7	-	5	-	5	-	5	السفن الصنورية
Sardiniers	-	32	-	32	-	33	-	34	-	24	سفن السردين
Chalutiers	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	1 700	-	1 687	-	1 601	87	1 575	358	1 483	358	سفن من نوع آخر (قوارب)
Tonnage	3 230	-	3 205	-	3 090	4 165	3 039	4 008	2 862	4 008	الحمولة الإستيعابية بالبرميل
Palangriers	-	-	-	-	-	125	-	95	-	95	السفن الصنورية
Sardiniers	-	-	-	-	-	2 301	-	1 713	-	1 713	سفن السردين
Chalutier	-	-	-	-	-	702	-	676	-	676	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	-	-	-	-	880	-	880	-	880	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	3 230	-	3 205	-	3 090	157	3 039	644	2 862	644	سفن من نوع آخر (قوارب)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

وحدات الصيد البحري العاملة بالجهة حسب الميناء سنة 2004

الجدول 11 :

Tableau 11 : Unités de pêche maritime actives dans la région selon le port année 2004

Unité de pêche	المجموع Total		نقط التفريغ Points déchar		ميناء بوجدور Port boujdour		ميناء طرفاية Port tafaya		ميناء العيون Port lâayoune		وحدة الصيد
	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	
	Chalutier	5 472	3 04	-	-	-	-	-	-	5 472	
Sardiniers	9 554	2 81	-	-	-	-	2 210	65	7 344	2 16	السردين
Palangriers	1 632	1 02	-	-	-	-	400	25	1 232	77	السفن الصنورية
Barques	6 068	17 43	1 790	545	3 384	900	684	2 28	210	70	القوارب
Total	22 726	2 430	1 790	545	3 384	900	3 294	3 18	14 258	6 67	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

عمليات التدبير الإداري للصيد البحري بالجهة

الجدول 12 :

Tableau 12 : Opérations de la gestion administrative de la pêche maritime dans la région

Catégorie de pêche	تجديد البطائق Renouvellement des cartes		نظير لرخص الإبحار Duplicat des autor de navig		تجديد رخص الإبحار Renouv des autor de navig		تجديد رخص الصيد Renouv des autori de pêche		نوعية الصيد
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Province Lâayoune									إقليم العيون
* Pêche artisanale	-	7 63	-	-	1 13	1 13	1 13	1 15	* الصيد التقليدي
* Pêche côtière	834	7 63	-	-	-	-	1 55	1 05	* الصيد الساحلي
Bateaux palangriers	98	64	-	-	-	-	12	8	سفن صنورية
Bateaux sardiniers	452	4 17	-	-	-	-	89	65	سفن السردين
Bateaux Chalutier	2 84	2 82	-	-	-	-	54	32	سفن جرارة
* Pêche hauturière	68	19	-	-	-	-	10	14	* الصيد بأعالي البحار
Bateaux palangriers	65	18	-	-	-	-	9	12	بواخر الجر
Bateaux sardiniers réfrigérateurs	-	1	-	-	-	-	-	1	بواخر مبردة لصيد السردين
Autres catégories	3	-	-	-	-	-	1	1	أصناف أخرى
Province Boujdour									إقليم بوجدور
* Pêche artisanale	-	14	1	3	1 354	1 421	1 354	1 421	* الصيد التقليدي

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 4 :

Collecte des algues dans la province de Lâayoune

Quantité en tonne Valeur en mille dhs			الكمية بالطن القيمة بألف درهم
Année	2004	2003	السنة
Nombre des entreprises	5	4	عدد الشركات
Quantité collectée	3 28	4 46	الكمية المجمعة
Quantité exportée	60	2 11	الكمية المصدرة
Valeur des exportations	5 22	16 18	قيمة الصادرات
Nombre d'employés	4 56	9 31	عدد العمال

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

الفصل الثامن
CHAPITRE 8

المعادن
LES MINES

Tableau 1 : Evolution de l'exploitation des phosphates à la mine de boucrâa

Qté (en 1000 Tonnes)						الكمية بألف طن
Indice	2004	2003	2002	2001	2000	المؤشر
Extraction des phosphates	2 219	1 486	2 274	2 074	2 210	استخراج الفوسفات
Production marchande	2 133	1 545	1 946	1 960	2 204	الانتاج التجاري
Production brut	2 219	1486	2 274	2 074	2 197	الانتاج الخام
Phosphates traités	2 133	1 545	1 946	1 960	2 224	الفوسفات المعالج
Ventes	2 040	1 677	1 733	2 097	2 059	المبيعات
Nbre d'employés	1 863	1 895	1 890	1 973	1 999	عدد المستخدمين
Ouvriers	1 401	1 451	1 431	1 543	1 567	العمال
Téchniciens et agent de maîtrise	418	404	419	392	393	التقنيون و أعاون الإشراف
Cadres administratifs et haut cadres	44	40	40	38	39	الأطر الإدارية و الأطر العليا

Source : D.R de l'énergie et des mines à lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

Tableau 2 : Evolution de la production du sel dans la province de lâayoune

Qté (en Tonnes) Valeur (en 1000 Dhs)						الكمية بالطن القيمة بألف درهم
Indice	2004	2003	2002	2001	2000	المؤشر
Quantité de la Production	64 000	112 000	32 000	37 000	7 200	كمية الإنتاج
Valeur de la Production	3 200	3 360	1 280	1 480	504	قيمة الإنتاج
Quantité des Ventes	64 000	112 000	32 000	37 000	7 200	كمية المبيعات
Valeur des ventes	3 200	3 360	1 280	1 480	504	قيمة المبيعات

Source : D.R de l'énergie et des mines à lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

ملحوظة : المعطيات متعلقة بنشاط الملح تخص بعض المنتجين المحليين بالسبخات .

Remarque : ces données concernent quelque producteurs locaux du sel à la province de lâayoune.

الفصل التاسع

CHAPITRE 9

الطاقة والمياه

ENERGIE ET EAU

الجدول 1:

تطور مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب الإقليم

Tableau 1 : Evolution des ventes d'électricité dans la région selon la province

Millions W.H						مليون و.س
Province	2004	2003	2002	2001	2000	الإقليم
Laâyoune	226 778	188 409	207 185	198 680	192 436	العيون
Boujdour	13 515	11 637	10 361	10 319	9 288	بوجدور
Total	240 293	200 046	217 546	208 999	201 724	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 2:

مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب مستوى الجهد والإقليم سنة 2004

Tableau 2 : Vente d'électricité dans la région selon le niveau de tension et la province année 2004

Province	مستوى الجهد				الإقليم
	المجموع Total	الجهد العالي Haut tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد المنخفض Basse Tension	
Laâyoune	226 778	108 044	46 050	72 684	العيون
Boujdour	13 515	-	2 349	11 166	بوجدور
Total	240 293	108 044	48 399	83 850	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 3:

استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2004

Tableau 3 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2004

* Province de Laâyoune

* إقليم العيون

Qté en millions WH

الكمية بمليون و.س

Valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Mois	عدد المنخرطين Nbre des abonnés	قيمة المبيعات Valeur des ventes	كمية المبيعات Quantité des ventes	الشهر
Janvier	35 207	3 090	3 731	يناير
Février	35 353	4 422	5 419	فبراير
Mars	35 703	10 606	10 936	مارس
Avril	35 874	3 238	3 843	أبريل
Mai	35 994	2 716	3 392	ماي
Juin	36 289	6 057	6 691	يونيو
Juillet	36 494	3 169	3 817	يوليوز
Août	36 464	2 835	3 434	غشت
Septembre	36 177	11 347	11 510	سنتنبر
Octobre	36 649	3 081	3 816	أكتوبر
Novembre	36 864	3 354	4 072	نونبر
Décembre	37 115	11 704	12 023	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 3: استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2004 (تابع)
Tableau 3: Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en 2004 (Suite)

* Province de Boujdour

* إقليم بوجدور

Qté en millions WH

الكمية بمليون و. س

Valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Mois	عدد المنخرطين	قيمة المبيعات	كمية المبيعات	الشهر
	Nbre des abonnés	Valeur des ventes	Quantité des ventes	
Janvier	4 210	357	429	يناير
Février	4 230	262	333	فبراير
Mars	4 250	2 199	2 163	مارس
Avril	4 275	355	431	أبريل
Mai	4 272	334	401	ماي
Juin	4 284	1 239	1 923	يونيو
Juillet	4 285	348	414	يوليوز
Août	4 274	256	314	غشت
Septembre	4 312	1 719	1 705	شتنبر
Octobre	4 330	285	351	أكتوبر
Novembre	4 360	393	470	نونبر
Décembre	4 387	2 229	2 232	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 4: استهلاك الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض بالجهة حسب نوع المنخرطين والإقليم سنة 2004
Tableau 4: Consommation d'énergie électrique à basse tension dans la région selon la catégorie des abonnés et la province en année 2004

Qté en millions WH

الكمية بمليون و. س

Province	المجموع	الإدارة العمومية	المحلات التجارية + الأسر	القطاع الصناعي	القطاع الفلاحي	الإدارات العمومية	الإقليم
	Total	Eclairage publique	Locaux commerciaux + ménages	Secteur industriel	Secteur agricole	Administrations publiques	
Laâyoune	72 684	3 720	45 509	1 598	72	21 785	العيون
Boujdour	11 166	532	4 989	78	-	5 567	بوجدور
Total	83 850	4 252	50 498	1 676	72	27 352	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 5: مراكز التحويل حسب النوع والإقليم
Tableau 5: Centres de transformation selon la catégorie et la province

Province	2004			2003			الإقليم
	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	
Laâyoune	197	109	88	182	100	82	العيون
Boujdour	26	21	5	21	18	3	بوجدور
Total	223	130	93	203	118	85	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 6 : Longueur de réseau de distribution selon le niveau de tension et la province

Province	الطول بالكيلوم						الإقليم
	2004			2003			
	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	
Laâyoune	446	182	264	441	177	264	العيون
Boujdour	92	15	77	87	15	72	بوجدور
Total	538	197	341	528	192	336	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 7 : Activité de L'.O.N.E.P dans la région selon la province en année 2004

Province	الإنتاج والإستهلاك بالـم ³			الإقليم
	عدد المشتركين Nbre d'abonnés	الإستهلاك Consommation	الإنتاج Production	
Laâyoune	28 507	3 907	5 024	العيون
Boujdour	2 678	413	438	بوجدور
Total	31 185	4 320	5 462	المجموع

Source : ONEP Laâyoune

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالعيون

الفصل العاشر
CHAPITRE 10

الصناعة و الصناعة التقليدية

INDUSTRIE ET ARTISANAT

توزيع المؤسسات الصناعية بإقليم العيون حسب القطاع سنة 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 : Répartition des établissements industrielles de la province de Laâyoune selon le secteur en 2004

Secteur	عدد الوحدات Nombre des Unités	القطاع
Industrie de transformation	72	الصناعة التحويلية
Industrie d'extraction	7	الصناعة الاستخراجية
Bâtiments et travaux publics	26	البناء و الأشغال العمومية
Services (transport , assurance et banques)	24	الخدمات (النقل، التأمين، الأبنك)
Autres secteurs	17	قطاعات أخرى
Total	146	المجموع

Source : Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune

المصدر : مندوبية الإقليم للصناعة والتجارة بالعيون

توزيع وحدات الصناعات البحرية بميناء العيون حسب الإختصاص سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 : Répartition des unités des industries maritimes au port de Laâyoune selon la spécialité en 2004

Spécialité	عدد الوحدات Nombre des Unités	الإختصاص
Conservation	1	التصبير
Congélation	17	التجميد
Farine et huile de poisson	9	دقيق وزيت السمك
Total	27	المجموع

Source : Délégation de la Pêche maritime à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصيد البحري بالعيون

القروض الممنوحة للصناع التقليديين حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 3 :

Tableau 3 : Crédits accordés aux artisans selon la province en 2004

Province	القيمة بألف بالدرهم			عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الإقليم
	القروض الممنوحة Crédits accordés	القروض المطلوبة Crédits demandés	Valeur en 100 DH		
Laâyoune	1 885	3 872	104	العيون	
Boujdour	363	1 501	56	بوجدور	
Total	2 248	5 373	160	المجموع	

Source : Délégation de l'artisanat à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصناعة التقليدية بالعيون

المؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2004

الجدول 4 :

Tableau 4 : Etablissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2004

Secteur	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Laâyoune		القطاع
	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيط منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	
	Artisanat	6	11	1	1	5	
Agriculture	27	35	11	11	16	24	الزراعة
Pêche maritime	1	2	-	-	1	2	الصيد البحري
Transport	2	2	-	-	2	2	النقل
Total	36	50	12	12	24	38	المجموع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune

المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون

توزيع المنخرطين بالمؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2004
 Répartition des adhérents aux établissements coopératifs dans la région
 selon le secteur et la province en 2004

Tableau 5 :

Secteur	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	القطاع
Agriculture	270	80	190	الزراعة
Artisanat	223	10	213	الصناعة التقليدية
Pêche maritime	45	-	45	الصيد البحري
Transport	141	-	141	النقل
Total	679	90	589	المجموع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune

المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون

الفصل الحادي عشر
CHAPITRE 11

البناء و العقار
construction et foncier

توزيع الأسر حسب نوع المسكن و الإقليم سنة 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 : Répartition des ménages selon de type de logement et la province année 2004

Type de logement	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع السكن
Villa	2,2	0,5	0,1	0,6	فيلا
Appartement	7,6	19,4	1,1	23,2	شقة
Maison marocaine	50,1	55,4	44,3	57,7	دار مغربية
Bidonville	7,2	18,0	45,7	12,1	دور الصفيح
Habitation de type rural	29,0	0,3	-	0,3	سكن قروي
Autres	3,0	6,4	8,8	6,1	حالات أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

توزيع الأسر حسب صفة الحيازة و الإقليم سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 : Répartition des ménages selon le status d'occupation de leur logement et la province année 2004

Statut d'occupation	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	صفة الحيازة
Propriétaire ou copropriétaire	65,1	38,0	62,2	33,0	ملاك/ ملاك مشترك
Accédent à la propriétaire	3,1	4,0	2,8	4,3	في طريق التملك
Locataire	18,3	41,1	20,4	45,5	مكتـري
Autres	13,5	16,9	14,6	17,2	حالات أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

توزيع الأسر حسب عدد الغرف المسكونة و الإقليم سنة 2004

الجدول 3 :

Tableau 3 : Répartition des ménages selon le nombre de pièces occupées et la province année 2004

Nombre de pièce	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	عدد الغرف
1 pièces	13,0	21,6	11,2	غرفة واحدة
2 pièces	36,4	39,4	35,8	غرفتين
3 pièces	29,4	25,2	30,2	3 غرف
4 pièces	11,7	6,5	12,7	4 غرف
5 pièces	3,2	1,5	3,5	5 غرف
6 pièces	1,5	0,8	1,6	6 غرف
7 pièces	0,7	0,3	0,8	7 غرف
8 pièces et plus	1,0	0,3	1,2	8 غرف
Non déclaré	2,0	1,0	2,2	غير مصرح
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

متوسط عدد الأفراد للغرفة حسب الوسط و الإقليم سنة 2004

الجدول 4 :

Tableau 4 : Nombre moyen de personnes par pièce selon le milieu et la province année 2004

Milieu	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	الوسط
Urbain	1,6	1,8	1,9	1,7	الوسط الحضري
Rural	1,8	1,9	2,3	1,9	الوسط القروي
Total	1,7	1,8	1,9	1,7	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

الجدول 5 :

توزيع الأسر الحضرية حسب أقدمية المسكن و الإقليم 2004

Tableau 5 : Répartition des ménages urbains selon l'ancienneté du logement et la province année 2004

Age de logement	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	عمر المسكن
Moins de 10 ans	21,0	30,7	51,8	26,5	أقل من 10 سنوات
De 10 à moins de 20 ans	24,5	40,5	43,9	39,9	من 10 سنوات إلى أقل من 20 سنة
De 20 à moins de 50 ans	35,4	28,0	4,3	32,7	من 20 سنة إلى أقل من 50 سنة
Plus de 50 ans	19,1	0,8	-	0,9	أكثر من 50 سنة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

الجدول 6 :

توزيع الأسر حسب التجهيزات الأساسية بمنازلهم والإقليم سنة 2004

Tableau 6 : Répartition des ménages selon les équipements de base de leurs logements et la province année 2004

Equipements de base dans les logements	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	التجهيزات الأساسية بالمنازل
Cuisine	84,3	90,7	84,3	92,1	مطبخ
W.C	81,5	92,5	85,2	94,1	مرحاض
Bain moderne ou douche	39,4	26,4	15,7	28,7	حمام عصري أو دوش
Eau courante	57,5	63,5	33,0	69,8	الماء
Electricité	71,6	91,8	85,1	93,2	الكهرباء

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

الجدول 7 :

منازل الأسر غير المرتبطة بالشبكة العمومية للتوزيع حسب نمط تزويدهم بالماء والإقليم سنة 2004

Tableau 6 : Ménages dont les logements ne sont pas non reliés à un réseau public de distribution selon le mode d'approvisionnement en eau et la province année 2004

Approvisionnement en eau potable	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	التزويد بالماء الصالح للشرب
Puits	1,6	0,3	2,1	ماء البئر
Sources	0,1	0,2	0,1	ماء العين
Fontaines publiques	25,8	22,7	27,2	سقايات عمومية
Autres	62,6	73,4	57,6	أخر

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

الجدول 8 :

منازل الأسر غير المرتبطة بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء حسب كيفية الإنارة المستعملة والإقليم سنة 2004

Tableau 8 : Ménages dont les logements ne sont pas non reliés à un réseau public de distribution selon le mode d'éclairage utilisé et la province année 2004

Mode d'éclairage	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	كيفية الإنارة
Pétrole	0,3	0,1	0,3	البتروول
Gaz	8,6	11,9	7	الغاز
Kandil, bougies	36,4	36,4	36,4	القنديل، الشموع
Energie solaire	0,7	0,6	0,8	الطاقة الشمسية
Groupe électrogène	1,9	3,5	1,1	مولد الكهرباء
Autres	13,7	14,1	13,5	أخر

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

Tableau 9 : Répartition des Ménages selon le mode évacuation des eaux usées et la province année 2004

Mode d'évacuation	المغرب Maroc	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	طريقة التصريف
Réseau public	48,6	50,1	-	60,5	شبكة عمومية
Fosse sceptique	21,0	39,5	84,7	30,0	حفرة صحية
Puit perdu	9,3	1,1	0,2	1,3	بئر مفقود
Autres modes d'évacuation	21,1	9,3	15,1	8,2	حالات أخرى
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام 2004

Tableau 10 : Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines de la région année (2003-2004)

+ Année	2004	2003	السنة
Nombre des autorisations	951	1 228	عدد الرخص
Surface bâtie	112 087	152 719	المساحة المبنية
Surface des planchers	257 243	330 679	المساحة المسقفة
Valeur prévue	289 551	372 707	القيمة المتوقعة
Nombre de logement	1 966	2 974	عدد المساكن
Nombre de pièce	6 155	8 845	عدد الغرف

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 11 : Autorisations de construire délivrées selon les communes urbaines de la région année 2004

Commune	عدد غرف السكنى Nbre des pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surf des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم	الجماعة الحضرية
El marsa	424	143	51 127	23 107	35 319	61		المرسى
Lâayoune	4 402	1 360	178 739	67 844	168 735	7 31		العيون
tarfaya	186	77	7 193	3 622	6 571	31		طرفاية
Boujdour	1 143	386	52 492	17 514	46 618	1 28		بوجدور
Total	6 155	1 966	289 551	112 087	257 243	9 51		المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 12 : Autorisations de construire délivrées selon la catégorie de construction année 2004

Catégorie de construction	عدد المساكن Nbre de logements	غرف السكنى Nbre de pièces	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم	صنف البناء
Immeuble	854	2 386	87 503	27 794	87 004	2 28		عمارة
Villa	14	93	4 084	2 140	4 084	14		فيلا
Habitation marocaine	1 098	3 676	122 367	49 470	112 380	6 66		سكنى مغربية
Construction ind et com	-	-	52 261	22 288	30 496	17		بنائية صناعية و تجارية
Divers	-	-	23 336	10 395	23279	26		بنائية مختلفة
Total	1 966	6 155	289 551	112 087	257 243	9 51		المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

توزيع رخص البناء حسب صنف البناء و البلديات سنة 2004

الجدول 13 :

Tableau 13 : Répartition des autorisations de construire selon la catégorie de construction et les municipalités année 2004

Municipalité	المجموع Total	بناية مختلفة Divers	بناية صناعية و تجارية Bâtiment com et ind	سكنى مغربية Habitations marocaines	فيلا Villas	عمارات Immeuble	البلدية
Lâayoune	7 31	19	7	5 11	14	1 80	العيون
El marsa	61	2	7	18	-	34	المرسى
tarfaya	31	1	-	30	-	-	طرفاية
Boujdour	1 28	4	3	1 07	-	14	بوجدور
Région	9 51	26	17	6 66	14	2 28	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

توزيع المساحة المسقفة حسب صنف البناء و البلديات سنة 2004

الجدول 14 :

Tableau 14 : Surface des planchers selon la catégorie de construction et les municipalités année 2004

Municipalité	المجموع Total	بناية مختلفة Divers	بناية صناعية و تجارية Bâtiment com et ind	سكنى مغربية Habitations marocaines	فيلا Villas	عمارات Immeuble	البلدية
Lâayoune	168 735	19 304	10 176	70 513	4 084	64 658	العيون
El marsa	35 319	2 161	17 425	4 563	-	11 170	المرسى
tarfaya	6 571	290	-	6 281	-	-	طرفاية
Boujdour	46 618	1 524	2 895	31 023	-	11 176	بوجدور
Région	257 243	23 279	30 496	112 380	4 084	87 004	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

المساحة المبنية حسب صنف البناء و البلديات سنة 2004

الجدول 15 :

Tableau 15 : Surface bâtie selon la catégorie de construction et les municipalités année 2004

Municipalité	المجموع Total	بناية مختلفة Divers	بناية صناعية و تجارية Bâtiment com et ind	سكنى مغربية Habitations marocaines	فيلا Villas	عمارات Immeuble	البلدية
Lâayoune	67 844	7 011	4 928	33 514	2 140	20 251	العيون
El marsa	23 107	2 161	15 644	1 793	-	3 509	المرسى
tarfaya	3 622	289	-	3 333	-	-	طرفاية
Boujdour	17 514	934	1 716	10 830	-	4 034	بوجدور
Région	112 087	10 395	22 288	49 470	2 140	27 794	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

القيمة المتوقعة حسب صنف البناء و البلديات سنة 2004

الجدول 16 :

Tableau 16 : Valeur prévue selon la catégorie de construction et les municipalités année 2004

Valeur : en milliers de dh							القيمة بألف درهم
Municipalité	المجموع Total	بناية مختلفة Divers	بناية صناعية و تجارية Bâtiment com et ind	بناية اخرى للسكن Autre habitations	فيلا Villas	عمارات Immeubles	البلدية
Lâayoune	178 739	19 944	10 176	79 877	4 084	64 658	العيون
El marsa	51 127	1 104	34 290	4 563	-	11 170	المرسى
tarfaya	7 193	289	-	6 904	-	-	طرفاية
Boujdour	52 492	1 999	7 795	31 023	-	11 675	بوجدور
Région	289 551	23 336	52 261	122 367	4 084	87 503	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

القيمة المتوقعة حسب نوع صاحب الطلب والبلديات سنة 2004

الجدول 17 :

Tableau 17 : Valeur prévue selon la catégorie du demandeur et les municipalités année 2004

Valeur : en milliers de dh						القيمة بألف درهم
Municipalité	المجموع Total	اخر autres	شركات Entreprises	أجانب Etrangers	مغاربة Marocains	البلدية
Lâayoune	178 739	19 523	1 279	1 710	156 227	العيون
El marsa	51 127	9 340	16 385	-	25 402	المرسى
tarfaya	7 193	-	-	-	7 193	طرفاية
Boujdour	52 492	9 010	367	-	43 115	بوجدور
Région	289 551	37 873	18 031	1 710	231 937	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

توزيع المساكن حسب عدد الغرف و البلديات سنة 2004

الجدول 18 :

Tableau 18 : Répartition des surfaces des logements selon le nombre de pièces et les municipalités année 2004

Prix du m ² en dh								ثمن المتر الربع بالدرهم
Municipalité	مجموع المساكن Total logements	مجموع الغرف Total pièces	5 غرف فأكثر 5 pièces et +	4 غرف 4 pièces	3 غرف 3 pièces	غرفتين 2 pièces	غرفة واحدة Une pièce	البلدية
Lâayoune	1 360	4 402	132	200	6 77	3 36	15	العيون
El marsa	143	4 24	5	30	65	38	5	المرسى
tarfaya	77	1 86	-	7	26	36	8	طرفاية
Boujdour	3 86	1 143	26	75	1 58	1 10	17	بوجدور
Région	1 966	6 155	1 63	3 12	9 26	5 20	45	الجهة

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الثمن المتوسط للمتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء و الإقليم سنة 2004

الجدول 19 :

Tableau 19 : Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles selon la catégorie de construction et la province année 2004

Prix du m ² en dh										ثمن المتر الربع بالدرهم
Province	المجموع total	بناية أخرى Divers	بناية إدارية أخرى Autres adm	التعليم enseignement	الصحة santé	بناية تجارية و صناعية Bât com et indu	سكنى مغربية Hab type mar	فيلا villas	عمارة immeuble	الإقليم
Lâayoune	1 011	1 000	955	1 000	1 000	1 429	1 000	1 000	1 000	العيون
Boujdour	1 025	1 000	-	1 200	-	1 809	1 000	-	1 029	بوجدور
Total	1 010	1 000	964	1 067	1 267	1 496	1 000	1 000	1 002	الجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

تطور تسجيل بيع العقارات (الأملاك الحضرية و القروية) بالجهة

الجدول 20 :

Tableau 20 : Evolution d'enregistrement des ventes d'immeubles (biens urbains et ruraux) à la région

En milliers de DH									القيمة بألف درهم
Province	2004		2003		2002		2001		الإقليم
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	
Région	826	1 441	892	1 447	8 87	38 115	8 41	10 691	الجهة

Source: Perception de la direction des impôts

المصدر: قباضة إدارة الضرائب

تطور مطالب التحفيظ بالجهة حسب الوسط
Récquisitions déposées dans la région selon le milieu

Tableau 21 :

Milieu	المساحة بالهكتار						الوسط
	المساحة Superficie			العدد Nombre			
	2004	2003	2002	2004	2003	2002	
Urbain	76	37 012	1	61	68	62	حضري
Rural	755	-	1 827	4	-	19	قروي

Source: Annuaire statistique du Maroc 2005

المصدر: النشرة الإحصائية للمغرب 2005

الرسوم العقارية المنجزة بالجهة
Titres fonciers établis dans la région

Tableau 22 :

Superficie en Ha	المساحة بالهكتار			السنة
	2004	2003	2002	
Année	2004	2003	2002	
Nombre	962	4 06	520	العدد
Surface	643	1 22	720	القيمة

Source: Conservation foncière à l'ayoune

المصدر: المحافظة العقارية بالعيون

تطور الرهون المسجلة بالمحافظة العقارية
Evolution des hypothèques inscrites dans la conservation foncière de la région

Tableau 23 :

Valeur en milliers de DH	القيمة بألف درهم			السنة
	2004	2003	2002	
Année	2004	2003	2002	
Nombre	214	1 889	256	العدد
Valeur	72 199	776 525	850 956	القيمة

Source: Conservation foncière à l'ayoune

المصدر: المحافظة العقارية بالعيون

تطور المداخل بالمحافظة العقارية بالجهة
Evolution des recettes de la conservation dans la région

Tableau 24 :

Valeur en milliers de DH	القيمة بألف درهم					السنة
	2004	2003	2002	2001	2000	
Année	2004	2003	2002	2001	2000	
Région	1 931	2 567	3 130	3 513	941	الجهة

Source: Conservation foncière à l'ayoune

المصدر: المحافظة العقارية بالعيون

التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة
Plans cadastraux établis par service du cadastre à la région

Tableau 25 :

Année	العدد						السنة
	2004	2003	2002	2001	2000	1999	
Région	2 302	2 310	1 452	869	1 343	1 103	الجهة
total	2 302	2 310	1 452	869	1 343	1 103	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2005

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2005

الجدول 26 :

المشاريع المنجزة من طرف وكالة المؤسسة الجهوية للتجهيز و البناء للمنطقة الجنوبية سنة 2004
Projets réalisés par ERAC de la zone sud année 2004

Tableau 26 :

1 - Lotissements

1- التجزئات

* Opérations réalisées jusqu'à l'année 2004

* العمليات المنجزة إلى غاية سنة 2004

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقوع Nombre de lots						عدد التجزئات Nbre de lotissement	الإقليم
		تجارية Commerciale			اقتصادية Economique				
		R + 3	R + 2	R + 1	R + 3	R + 2	R + 1		
Lâayoune	-	2 31	4 31	84	11	50	3 04	3	العيون
Boujdour	33	56	3 30	-	-	7 24	3 42	5	بوجدور
Total	33	2 87	7 61	84	11	7 74	6 46	8	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

الجدول 27 :

العمليات التي في طور الإنجاز خلال سنة 2004
Opérations en cours de réalisation en 2004

Tableau 27 :

Nombre de lots

عدد البقوع

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقوع Nombre de lots						عدد التجزئات Nbre de lotissements	الإقليم
		تجارية Commerciale			اقتصادية Economique				
		R + 3	R + 2	R + 1	R + 3	R + 2	R + 1		
Lâayoune	-	18	1 16	1 14	82	532	-	1	العيون
Boujdour	80	14	1 02	1 61	-	469	1 18	3	بوجدور
Total	80	32	2 18	2 75	82	1 001	1 18	4	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

الجدول 28 :

البقوع المسلمة حسب النوع خلال سنة 2004
Lots d'élivrés selon la catégorie en 2004

Tableau 28 :

Province	سكن تجاري Logement Commercial			سكن اقتصادي Logement économique			الإقليم
	R + 3	R + 2	R + 1	R + 3	R + 2	R + 1	
	Lâayoune	2 07	4 27	84	08	50	
Boujdour	04	04	-	-	04	03	بوجدور
Total	2 11	4 31	84	08	54	3 05	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

1 - Opérations de construction

2- عمليات البناء

الجدول 29 : **البنائات المنجزة إلى غاية سنة 2004**
Constructions réalisées jusqu'au 2004

Nbre des unités	عدد الوحدات
Province	الإقليم
	سكن اقتصادي Logement économique
Lâayoune	العيون 2 700
Boujdour	بوجدور 4 58
Total	المجموع 3 158

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

الجدول 30 : **البنائات في طور الإنجاز خلال سنة 2004**
Constructions en cours de réalisation en 2004

Nbre des unités	عدد الوحدات
Province	الإقليم
	سكن اقتصادي Logement économique
Lâayoune	العيون 1 800
Boujdour	بوجدور 42
Total	المجموع 1 842

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

الجدول 31 : **عدد الوحدات السكنية المسلمة حسب النوع سنة 2004**
Nombre des unités de logement délivrées selon la catégorie année 2004

Province	الإقليم
	سكن اقتصادي Logement économique
Lâayoune	العيون 1 450
Boujdour	بوجدور 380
Total	المجموع 1 830

Source: Agence de l'ERAC du sud à lâayoune

المصدر: وكالة المؤسسة الجهوية للتجهيز و البناء للمنطقة الجنوبية بالعيون

الفصل الثاني عشر

CHAPITRE 12

الجهيز والنقل

EQUIPEMENTS ET TRANSPORTS

الجدول 1 : شبكة الطرق المعبدة حسب الصنف سنة 2004
 Tableau 1 : Longueur des routes construites et revêtues selon le type en 2004

Catégorie	المجموع Total	الطرق غير معبدة R. Non revêtues	الطرق المعبدة R. Revêtues	الصنف
Routes nationales	897	40	857	طرق وطنية
Routes provinciales	580	460	120	طرق اقليمية
Total	1 477	500	977	المجموع

Source : Direction Regionale de l'Equipeement et de transport à Laâyoune

المصدر: المديرية الجهوية لتجهيز والنقل بالعيون

الجدول 2: تطور عدد السيارات المسجلة حسب مركز التسجيل
 Tableau 1 : Evolution de Nbre des véhicules immatriculés selon le centre d'immatriculation

Centre d'Immatriculation	2004	2003	2002	2001	2000	مركز التسجيل
Laâyoune	479	807	496	478	590	العيون
Boujdour	17	11	24	41	40	بوجدور
Total	496	818	520	519	630	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
 - Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
 - مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 3: توزيع عدد السيارات المسجلة حسب النوع ومركز التسجيل سنة 2004
 Tableau 3 : Répartition de Nbre des véhicules immatriculés selon le genre et le centre d'immatriculation en 2004

Centre d'Immatriculation	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES						السيارات السياحية Voitures de tourisme	مركز التسجيل
	المجموع العام Total général	المجموع Total	سيارات أخرى Autres	حافلات وسيارات الإسعاف Autobus autocars ambulances	جرارات Tracteurs	شاحنات Camions		
Laâyoune	479	242	4	11	17	210	237	العيون
Boujdour	17	13	8	-	1	4	4	بوجدور
Total	496	255	12	11	18	214	241	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
 - Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
 - مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 4: تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مركز الامتحان والجنس سنة 2004
 Tableau 4 : Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le sexe en 2004

Centre d'examen	2004		2003		2002		مركز الامتحان
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Laâyoune	638	3 677	604	4 482	617	3 946	العيون
Boujdour	52	597	53	614	39	579	بوجدور
Total	690	4 274	657	5 096	656	4 525	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
 - Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
 - مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 5:

رخص السياقة المسلمة حسب مركز الإمتحان و الشهر سنة 2004

Tableau 5 : Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le mois en 2004

Centre d'examen	دجنبر Déce	نونبر Nov	اكتوبر Oct	شتنبر Sept	غشت Août	يوليوز Juil	يونيو Juin	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فبراير Févr	يناير Janv	مركز الامتحان
Laâyoune	241	228	213	285	266	319	246	210	276	259	394	740	العيون
Boujdour	48	31	43	53	58	79	60	30	52	27	23	93	بوجـدور
Total	289	259	256	338	324	398	306	240	328	286	417	833	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'Immatriculation à Boujdourالمصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجـدور

الجدول 6:

الضريبة الخاصة على هياكل السيارات

Tableau 6 : Taxe spéciale sur les véhicules automobiles

Valeur en milliers de Dhs		القيمة بألف درهم	
Année budgétaire	2004	2003	السنة المالية
Nombre	12 007	11 764	العدد
Valeur	10 494	11 212	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 7:

الضريبة على رخص السياقة

Tableau 7 : Taxe sur les permis de conduire

Valeur en milliers de Dhs		القيمة بألف درهم	
Année budgétaire	2004	2003	السنة المالية
Nombre	5 501	6 085	العدد
Valeur	2 145	2 282	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 8:

الفحص التقني للسيارات حسب النوع والشهر سنة 2004

Tableau 8 : Visite technique des véhicules selon le genre et le mois en 2004

النوع	يناير Janv	فبراير Févr	مارس Mars	أبريل Avril	ماي Mai	يونيو Juin	يوليوز Juil	غشت Aout	شتنبر Sept	اكتوبر Oct	نونبر Nov	دجنبر Déc
سيارة خاصة Véhicule privé	63	59	61	64	50	58	63	31	66	54	44	34
تاكسيات Taxis	13	11	17	16	17	17	21	14	13	21	13	14
سيارة التعليم Auto-école	1	1	-	-	4	3	1	-	1	1	1	3
سيارات الكراء Location auto	8	9	4	5	1	9	2	2	4	6	2	7
سيارات ذات أقدمية لأكثر من 5 سنوات Véhicules de plus de 5 ans d'ancienneté	77	55	64	54	66	85	72	53	75	67	60	77
سيارات أخرى Autres véhicules	20	21	19	17	10	12	12	11	18	22	11	30
المجموع Total	182	156	165	156	148	184	171	111	177	171	131	165

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

مدارس تعليم السياقة بالجهة حسب الإقليم سنة 2004
Auto-écoles dans la région en année 2004

Tableau 9 :

Province	عدد المدارس Nombre des écoles	الإقليم
Laâyoune	26	العيون
Boujdour	3	بوجدور
Total	29	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر : المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

* Transport aériens

* النقل الجوي

حركات الطائرات والمسافرين بمطار العيون سنة 2004

Tableau 10 : Mouvements des avions et des passagers à l'aéroport de Laâyoune en année 2004

Nature du mouvement	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements			الحركات التجارية Trafic commercial			نوع الحركة	
		طائرات الدولة Avions d'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	الطائرات الخاصة Avions privés	المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ		الوصول Arrivée
Avions	5 434	1 271	8	809	3 346	-	1 673	1 673	الطائرات
Passagers	71 255	8 065	16	2 101	61 073	12 533	24 512	24 028	المسافرون

Source : Office National Des Aereports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب الخطوط سنة 2004

Tableau 11 : Trafic aérien commercial à l'Aéroports de Laâyoune en 2004

Lignes	المجموع Total	نحو الشرق Vers l'orient	أوروبا Europe	أفريقيا Afrique	داخل المغرب Intérieur du maroc	الخطوط
Mouvement des avions	3 346	2	8	1 941	1 395	حركات الطائرات
Nombre des passagers (*)	48 540	315	978	20 915	26 332	عدد المسافرين (*)
Bagages (T)	260	-	-	107	153	الأمثلة (طن)

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

(*) Non compris les transits

(*) لا يتضمن العابرين

الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب نوعية الطيران سنة 2004

Tableau 12 : Trafic aérien commercial à l'Aéroport de Laâyoune selon le type de vol en année 2004

Type de vol	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Bagages (T)	عدد المسافرين Nbre de passagers	حركات الطائرات (رحلة) Mouvements des avions	نوعية الطيران
Vol régulier	31	161	33 513	2 258	الطيران المنظم (رحلة)
Vol non régulier	-	99	15 027	1 088	الطيران غير المنتظم
Total	31	260	48 540	3 346	المجموع

Source : Office National Des Aereports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

الرواج الجوي بمطار العيون حسب الشهر سنة 2004

الجدول 13 :

Tableau 13 : Trafic aérien à l'Aéroports de Laâyoune selon le mois en année 2004

الشهر	حركات الطائرات Mouvements des avions	المسافرون Passagers	الأمثلة (طن) Frêt (T)	البريد (طن) Poste (T)	Mois
يناير	270	5 043	18	2	Janvier
فبراير	238	4 901	21	2	Février
مارس	260	4 828	14	3	Mars
أبريل	254	5 195	14	2	Avril
ماي	254	4 826	22	4	Mai
يونيو	254	4 768	15	4	Juin
يوليوز	290	5 961	24	3	Juillet
غشت	304	5 455	22	1	Août
سنتمبر	290	5 020	14	2	Septembre
أكتوبر	310	5 195	34	5	Octobre
نونبر	300	4 307	32	1	Novembre
دجنبر	322	5 574	30	2	Décembre
المجموع	3 346	61 073	260	31	Total

Source : Office National Des Aereports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

TANSPORT MARITIME

النقل البحري

الموانئ بالجهة سنة 2004

الجدول 14 :

Tableau 14 : Ports dans la région en 2004

الميناء	حواجز وقائية (متر) Ouvrages de protection (m)	أرصفة (متر) Quais (m)	أرصفة سطحية (هكتار) Terre-Pleins (Ha)	Port
ميناء العيون	2 618	587	7,3	Laâyoune
ميناء طرفاية	1 710	214	25	Tarfaya
ميناء بوجدور	336	-	4	Boujdour

Source : D.R. Equipement à Laâyoune

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون

الملاحة التجارية بميناء العيون سنة 2004

جدول 15 :

Tableau 15 : Navigation commerciale au port de Laâyoune en année 2004

البضائع	En Tonnes				بالطن
	التصدير Export		الاستيراد Import		
	2004	2003	2004	2003	
المحروقات النفطية	-	-	275 656	282 119	Hydrocarbures
الفوسفات	2 037 886	1 677 061	-	-	Phosphates
الرمال	968 970	834 464	-	-	Sables
زيت السمك	19 973	16 024	-	-	Huile de poisson
دقيق السمك	14 083	35 777	-	-	Farine de poisson
سمك مجمد	35	1 215	-	-	Poissons congelés
سلع مختلفة	190	521	70 917	15 087	Autres marchandises
المجموع	3 041 137	2 565 062	346 573	297 206	Total

Source : Division de le Marine Marchande à Laâyoune

المصدر : القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

الفصل الثالث عشر

CHAPITRE 13

البريد و المواصلات

POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

الشبكة البريدية حسب النوع و الإقليم

الجدول 1 :

Tableau 1 :

Réseau postal selon le genre et la province

Type du réseau	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الشبكة
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
* Réseau de contact							* شبكة الإتصال
- Etablissements postaux	15	16	1	1	14	15	- المؤسسات البريدية
Agence postale	4	4	-	-	4	4	وكالات بريدية
Recette de plein exercice (bureau)	5	5	1	1	4	4	مكاتب كاملة الخدمات
Guichets annexes	6	7	-	-	6	7	شبابيك ملحقة
- Points de vente de timbres	283	-	21	-	262	-	- نقط بيع الطوابع
* reseau de collecte							* شبكة التجميع
Boite aux lettres en dehors des établissements	44	37	4	1	40	36	صناديق الرسائل خارج المؤسسات البريدية
* Réseau d'acheminement							* شبكة الإرسال
Liaison aérienne	2	2	-	-	2	2	الربط الجوي
Transport contractuel	1	3	-	1	1	2	نقل المتعاقدين
Transport en régie	3	3	-	-	3	3	نقل الوكالات
* Réseau de distribution							* شبكة توزيع الجولات
Urbains	12	13	1	1	11	12	الحضرية
Rurals	1	-	-	-	1	-	القروية
Nombre de boites postales	2 235	2 061	2 10	2 10	2 025	1 851	عدد الصناديق البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

نشاط المصالح البريدية حسب النوع و الإقليم

الجدول 2 :

Tableau 2 :

Trafic des services postaux selon le genre et la province

Type de trafic	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع النشاط
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Courrier ordinaire	389 377	365 018	2 027	1 508	387 350	363 510	بريد عادي
Courrier recommandé	36 116	35 549	11 730	10 279	24 386	25 270	بريد مضمون
Poste rapide	16 697	14 413	44	-	16 653	14 413	البريد السريع
Colis postaux	13 420	12 366	1 977	1 562	11 443	10 804	الطرود البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

الحوالات و الشيكات البريدية و صندوق التوفير الوطني حسب الإقليم

الجدول 3 :

Tableau 3 :

Mondat-poste, chèques postaux et caisse d'épargne nationale selon la province

Type de service	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الخدمة
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Mondat – poste	188 656	151 841	31 958	7 929	156 698	143 912	الحوالات
Chèques postaux	56 144	311 607	26 757	25 991	29 387	285 616	الشيكات البريدية
Caisse d'épargne nationale	47 241	39 496	10 236	9 897	37 005	29 599	صندوق التوفير الوطني
Total	292 041	502 944	68 951	43 817	223 090	459 127	المجموع

Source: Direction régionale de barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Tableau 4 : Evolution des recettes de l'activité postale selon la province

Type de recettes	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع المحاصيل
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
	Valeur (en milliers de dhs)						
Produits des services postaux	2 935	2 150	1 90	1 73	2 745	1 977	محاصيل المصالح البريدية
Produits des services financiers	3 318	3 054	5 79	5 53	2 739	2 501	محاصيل المصالح المالية
Total	6 253	5 204	7 69	7 26	5 484	4 478	المجموع

Source: Direction régionale de barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Tableau 5 : Parc de télécommunication selon le genre et la province en année 2003

Type de Parc	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الشبكة
* Service téléphoniques (fixe)				* المصالح الهاتفية (الثابت)
Nbre d'abonnées	12 627	1 290	11 337	عدد المنخرطين
* Parc de liaison spécialisé				* شبكة الربط المختصة
Urbain	78	-	78	حضرية
Inter urbain	157	13	144	بين المدن
* Parc de téléphone public				* شبكة الهاتف العمومي
Taxi phone (à carte)	64	6	58	هاتف عمومي بالبطاقات IAM
Téléboutique	296	60	236	مخادع الهاتف
télékiosque	9	-	9	أكشاك هاتفية

Source: Agence d'itissalat al maghrif à lâayoune

المصدر: وكالة اتصالات المغرب بالعيون

الفصل الرابع عشر

CHAPITRE 14

السياحة

TOURISME

تطور عدد الليالي السياحية بإقليم العيون

الجدول 1 :

Tableau 1 : Evolution des nuitées touristiques à la province de Laâyoune

Catégorie d'hôtels	2004	2003	2002	2001	نوع الفنادق
Hôtels classés	33 497	69 668	64 525	22 659	الفنادق المصنفة
Hôtels non classés	-(*)	26 288	29 232	27 854	الفنادق غير المصنفة
Total	33 497	95 956	93 757	50 543	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

(*) Information non disponibles

(*) المعلومات غير متوفرة

تطور عدد الليالي السياحية بالفنادق المصنفة بإقليم العيون حسب الفئة سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 : Evolution des nuitées touristiques aux hôtels classés dans la province de Laâyoune selon la catégorie en année 2004

Catégorie d'hôtel	2004	2003	2002	2001	فئة الفنادق
4 étoiles	13 701	35 005	25 853	7 737	4 نجوم
3 étoiles	5 535	7 554	5 765	558	3 نجوم
2 étoiles	10 502	22 197	23 344	9 283	نجمتان
1 étoile	3 759	4 912	9 563	5 081	نجمة واحدة
Total	33 497	69 668	64 525	22 659	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الطاقة الإيوائية حسب فئة الفنادق بإقليم العيون سنة 2004

الجدول 3 :

Tableau 3 : Capacité hôtelière selon la catégorie d'hôtels dans la province de Laâyoune en année 2004

Catégorie d'hôtel	عدد الأسرة Lits	عدد الغرف Chambres	عدد الفنادق Hôtels	فئة الفندق
Hôtels classés	599	323	10	الفنادق المصنفة
1 étoile	168	117	3	1 نجمة
2 étoiles	126	60	2	2 نجوم
3 étoiles	60	31	1	3 نجوم
4 étoiles	245	115	4	4 نجوم
Hôtels non classés	1 019	580	24	الفنادق غير المصنفة
Total	1 618	903	34	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2004
Touristes selon la nationalité en année 2004

الجدول 4 :

Tableau 4 :

Nationalité	المبيتات Nuitées	السياح Touristes	الجنسية
Marocains	11 404	5 111	المغاربة
Française	2 844	272	فرنسا
Espagnole	1 503	922	إسبانيا
Africaine	3 149	1 616	إفريقيا
Américaine	575	73	أمريكا
Allemande	748	79	ألمانيا
Arabie Saoudite	3 092	334	السعودية
Canadienne	262	110	كندا
Ex-Union Sovietique	1 973	434	رابطة الدول المستقلة
Hollandaise	473	168	هولندا
Autres pays	7 474	1 359	دول أخرى
Total	33 497	10 478	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الفصل الخامس عشر

CHAPITRE 15

التجارة

COMMERCE

الجدول 1 :

المنتجات الغذائية الأساسية المدعمة الواردة على الجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2004
Produits alimentaires de base subventionnés importés dans la région selon le type, le mois et la province en année 2004

Tableau1 :

Mois	الزيت (باللتر) Huile (Litre)		السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)		الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)		الشهــــــــر
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	36 000	140 000	165	370	1 060	2 346	يناير
Fevrier	36 000	89 000	165	370	580	1 771	فبراير
Mars	36 000	191 000	165	380	580	2 376	مارس
Avril	36 000	140 000	165	380	700	1 639	أبريل
Mai	36 000	114 500	165	380	640	1 976	ماي
Juin	36 000	114 500	165	380	640	2 036	يونيو
Juillet	36 000	165 500	165	380	285	2 007	يوليوز
Aout	72 000	152 500	165	380	925	2 003	أغشت
Septembre	-	153 000	165	380	775	2 091	سنتنبر
Octobre	46 500	178 000	165	380	875	2 477	أكتوبر
Novembre	61 500	76 500	165	380	700	1 582	نونبر
Decembre	51 750	203 500	178	380	735	2 630	دجنبر
Total	483 750	1 718 000	1 993	4 540	8 495	24 934	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

الجدول 2 :

المنتجات الغذائية الأساسية الموزعة بالجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2004
Produits alimentaires de base subventionnés vendus dans la région selon le type, le mois et la province en année 2004

Tableau2 :

Mois	الزيت (باللتر) Huile (Litre)		السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)		الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)		الشهــــــــر
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	36 000	140 650	165	376	580	1 888	يناير
Fevrier	36 000	135 425	165	361	580	1 986	فبراير
Mars	36 000	150 705	165	397	580	2 205	مارس
Avril	36 000	140 485	165	376	580	2 093	أبريل
Mai	36 000	140 515	165	376	580	2 096	ماي
Juin	36 000	139 510	165	375	660	2 135	يونيو
Juillet	36 000	140 140	165	375	620	2 130	يوليوز
Aout	36 000	135 335	165	360	740	2 124	أغشت
Septembre	36 000	144 570	165	391	690	2 181	سنتنبر
Octobre	36 000	207 385	165	431	780	2 136	أكتوبر
Novembre	51 750	140 665	178	376	700	2 123	نونبر
Decembre	36 000	140 710	165	376	730	2 126	دجنبر
Total	447 750	1 756 095	1 993	4 570	7 820	25 223	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

وضعية المخزون من المواد الغذائية الأساسية المدعمة بالجهة حسب النوع سنة 2004

الجدول 3 :

Tableau3 : Situation du stock de produits de base subventionnés dans la région selon le type en année 2004

Type	المخزون النهائي Stock final	الكمية الموزعة Qté distribuée	الكمية الواردة Qté importée	المخزون الأولي Stock initial	نوع المواد الغذائية
Farine(Tonne)	785	33 043	33 429	399	الذيق (بالطن)
Sucre (Tonne)	147	6 563	6 501	209	السكر (بالطن)
Huile (Litre)	126 620	2 203 845	2 201 750	128 715	الزيت (باللتر)

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

أنشطة الإستيراد والتصدير بالجهة

الجدول 4 :

Tableau4 : Activités d'import et d'export dans la région

Poids en Kg Valeur en milliers de DH	التصدير Export		الإستيراد Import		الموزن بالكيلوغرام القيمة بألف درهم
	2004	2003	2004	2003	الحركة التجارية
Trafic commercial					
* Par voie maritime					* عن طريق البحر
Nbre de déclarations	943	1 144	201	242	عدد التصريحات
Poid des marchandises	2 703 336	361 736	43 637	181 217	وزن البضائع
Valeur des marchandises	6 543 117	1 395 568	132 495	488 094	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	-	12 062	-	الرسوم و المكوس المحصلة
* Par voie aérienne					* عن طريق الجو
Nbre de déclarations	435	440	130	481	عدد التصريحات
Poid des marchandises	10 569	551	58	140	وزن البضائع
Valeur des marchandises	35 696	31 684	1 048	22 328	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	-	547	-	الرسوم و المكوس المحصلة

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

الفصل السادس عشر

CHAPITRE 16

المالية

FINANCES

شبكة البنوك حسب الإقليم 2004

الجدول 1 :

Tableau 1 :

Inplantation bancaire selon la province en année 2004

Province	القرض العقاري و السياحي CIH	الشركة العامة المغربية للأبنك SGMB	البنك الشعبي Banque Populaire	مصرف المغرب Credit du maroc	القرض الفلاحي للمغرب Crédit Agricole	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري وفابنك Attijari-wafabank	بنك المغرب Bank al Maghrib	الإقليم
Lâayoune	1	1	7	1	1	2	4	1	العيون
Boujdour	-	-	1	-	-	1	-	-	بوجدور
Total	1	1	8	1	1	3	4	1	المجموع

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

المصدر: بنك المغرب بالعيون

الوضعية الشهرية للودائع و القروض الممنوحة حسب الشهر و الإقليم سنة 2004

الجدول 2 :

Tableau 2 :

Situation mensuelle des dépôts et des credits accordés selon le mois et la province en année 2004

Mois	en milliers de dh						بألف درهم
	المجموع Total		بوجدور Boujdour (*)		العيون lâayoune		الشهر
	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	
Janvier	1 529 207	1 166 040	75 382	161 172	1 453 825	1 004 868	يناير
Février	1 492 745	1 166 131	76 117	164 722	1 416 628	1 001 409	فبراير
Mars	1 485 833	1 168 602	74 950	165 999	1 410 883	1 002 603	مارس
Avril	1 460 897	1 187 909	75 650	163 550	1 385 247	1 024 359	أبريل
Mai	1 424 779	1 205 149	74 234	166 704	1 350 545	1 038 445	ماي
Juin	1 464 289	1 300 621	72 934	171 568	1 391 355	1 129 053	يونيو
Juillet	1 436 365	1 308 990	72 729	174 202	1 363 636	1 134 788	يوليو
Août	1 445 829	1 278 541	72 297	173 829	1 373 532	1 104 712	أغسطس
Septembre	1 463 168	1 276 674	73 845	171 824	1 389 323	1 104 850	سبتمبر
Octobre	1 408 400	1 212 328	74 091	170 339	1 334 309	1 041 989	أكتوبر
Novembre	1 387 803	1 239 226	73 699	170 503	1 314 104	1 068 723	نوفمبر
décembre	1 421 358	1 263 197	70 814	177 662	1 350 544	1 085 535	ديسمبر

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

(*) Y compris les dépôts et les crédits concernant la province d'Esemara

المصدر: بنك المغرب بالعيون

(*) تضم كذلك الودائع والقروض الخاصة بإقليم السمارة

الفصل السابع عشر
CHAPITRE 17

الأسعار
LES PRIX

Tableau1 : Indice du coût de la vie dans la Ville de Laâyoune en année 2004

Sous groupes	يونيو Juin	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فبراير Fév	يناير Janv	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
* Alimentation	145,1	146,8	146,1	145,8	149,3	149,0	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	125,5	125,3	125,1	124,8	124,8	124,9	8,54	الحبوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	132,5	133,1	135,2	136,8	137,4	139,1	3,73	الحليب وشبقاته والبيض
Corps gras	132,1	131,6	131,3	132,4	135,7	135,7	2,94	المواد الدهنية
Viandes	160,0	159,3	156,9	153,5	166,4	167,7	11,9	اللحوم
Poisson frais	125,8	138,4	137,4	152,1	156,7	140,5	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	0,10	السماك المصبر والمثلج
Légumes frais	127,7	139,2	148,9	144,4	140,5	143,1	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	159,2	158,8	157,3	156,8	155,3	153,8	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	154,7	154,6	154,6	157,4	157,4	157,4	0,43	الخضر المصبرة
Fruits frais	204,5	218,8	188,7	203,5	203,3	182,7	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	160,7	162,7	162,8	160,9	164,5	159,7	0,5	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	0,00	الفواكه المعلية
Sucre et produits sucrés	143,5	143,8	143,6	143,6	143,4	143,4	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	107,5	107,7	107,4	107,4	107,4	107,4	1,67	الشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	156,0	155,0	155,9	155,8	159,7	164,3	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,1	140,1	140,1	140,1	140,2	140,2	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	200,7	200,7	200,7	200,7	200,7	200,7	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	199,3	199,2	199,2	199,1	199,6	199,6	6,34	* اللباس
Vêtements de dessus pour hommes	202,8	202,2	202,2	201,4	200,0	200,0	1,10	الألبسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.hommes	177,2	177,2	177,2	177,2	182,0	182,0	0,22	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	225,0	225,0	224,9	225,3	226,2	226,2	1,23	الألبسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	204,7	204,7	203,7	203,7	207,7	207,7	0,36	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtements pour enfants	213,6	213,4	213,4	213,1	213,8	213,8	1,30	ألبسة الأطفال
Tissus	161,9	161,9	161,9	161,9	161,9	161,9	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	138,4	138,4	139,2	139,2	139,2	139,2	0,37	الخطاطة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	158,7	158,7	158,7	158,7	158,7	158,7	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	163,6	163,6	165,8	165,8	165,8	165,8	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	131,8	131,8	130,4	130,4	130,4	130,4	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر Déc	نونبر Nov	أكتوبر Oct	شتنبر Sep	غشت Août	يوليوز Juil	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
* Alimentation	151,4	151,5	151,8	152,7	150,9	147,0	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	125,6	125,4	125,5	125,8	125,8	125,5	8,54	الحيوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	138,7	140,8	140,6	136,1	133,4	132,4	3,73	الحليب ومشتقاته والبيض
Corps gras	135,9	135,1	134,2	134,1	135,8	132,1	2,94	المواد الدهنية
Viandes	165,0	164,1	162,4	163,7	166,9	162,5	11,90	اللحوم
Poisson frais	152,3	188,5	160,9	161,8	150,1	133,9	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	0,10	السماك المصبر والملتح
Légumes frais	162,9	153,1	144,7	160,5	143,2	127,1	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	173,7	175,1	173,6	168,7	161,4	160,8	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	155,1	155,1	154,9	154,9	154,8	154,7	0,43	الخضر المصيرة
Fruits frais	177,9	182,1	256,6	244,4	220,1	238,5	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	168,2	165,7	160,8	160,4	157,0	158,0	0,50	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	0,00	الفواكه المعبأة
Sucre et produits sucrés	143,7	143,7	143,7	143,6	143,5	143,5	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	108,9	108,3	110,5	107,7	113,5	107,2	1,67	الشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	162,5	165,0	163,3	163,3	158,6	157,3	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	213,1	213,1	213,1	213,1	213,1	200,7	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	201,6	201,4	199,9	199,9	198,6	198,6	6,34	* اللباس
Vêtement de dessus pour hommes	203,3	203,3	203,3	203,3	202,8	202,8	1,10	الألبسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.hommes	193,4	193,4	184,0	183,3	177,2	177,2	0,22	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	225,3	225,3	224,5	224,5	221,5	221,4	1,23	الألبسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	214,8	211,0	206,6	206,6	205,6	205,6	0,36	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtement pour enfants	216,5	216,5	213,4	213,3	212,2	212,7	1,30	ألبسة الأطفال
Tissus	165,4	165,4	165,4	165,4	165,4	161,9	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	138,2	138,2	138,2	138,2	138,1	138,4	0,37	الخباطة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	159,5	159,5	158,7	158,7	158,7	158,7	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	165,8	165,8	165,8	165,8	163,6	163,6	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Sous groupes	يونيو Juin	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فبراير Fév	يناير Janv	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
Habitation	162,5	162,5	163,7	163,7	163,7	163,7	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	183,6	183,6	190,0	189,9	189,9	189,9	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	161,7	161,7	161,7	161,7	161,7	161,7	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	158,8	159,0	159,5	159,6	159,6	159,5	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	201,8	201,8	201,8	201,4	201,4	201,3	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	191,7	192,3	193,6	193,6	193,6	193,6	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	141,0	140,9	141,6	141,5	141,5	141,5	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	106,6	107,0	108,0	108,0	107,8	107,8	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entretien de la maison	144,5	144,8	144,8	145,1	145,0	145,0	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	135,0	135,0	135,0	135,0	135,0	134,9	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	1,09	الإستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	130,5	130,5	130,5	130,5	130,5	130,3	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	159,3	159,3	159,3	159,3	159,3	159,3	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	140,6	140,6	140,6	140,6	140,6	140,6	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	3,16	النقل العمومي
Communication	316,1	316,1	316,1	316,1	316,1	316,1	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,2	136,3	136,4	136,3	136,3	136,3	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	106,7	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	108,6	108,6	109,0	108,7	108,7	108,7	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,9	143,2	143,2	143,2	143,2	143,2	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	2,91	التعليم
* Autres biens et services	150,2	150,0	150,0	150,0	149,9	149,9	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	136,0	135,6	135,6	135,5	135,4	135,4	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	111,4	111,4	110,2	110,2	110,2	110,2	0,35	الحي والساعات
Articles divers	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	150,9	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	152,8	153,6	153,5	153,3	155,0	154,8	100,00	الرقم الإستدلالي العام

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر Déc	نونبر Nov	أكتوبر Oct	شتنبر Sep	غشت Août	يوليوز Juil	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
*Habitation	162,6	162,6	162,6	162,6	162,6	162,5	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	183,7	183,7	183,7	183,7	183,7	183,6	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	161,7	161,7	161,7	161,7	161,7	161,7	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	160,0	160,0	159,9	159,3	158,7	158,8	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	199,7	199,7	199,7	199,7	200,9	201,8	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	194,0	193,9	193,4	194,6	191,7	191,7	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	143,6	143,5	143,5	142,0	141,9	141,4	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	104,7	104,7	105,0	105,8	105,7	106,2	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entr.de la maison	146,2	146,2	146,2	144,4	144,5	144,5	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	137,4	137,4	137,1	135,0	135,0	135,0	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	171,4	171,4	171,4	160,0	160,0	160,0	1,09	الإستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,0	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	131,0	131,0	130,5	130,5	130,5	130,5	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	163,4	163,4	163,4	163,6	161,0	159,3	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	146,9	146,9	146,9	147,5	140,6	140,6	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	3,16	النقل العمومي
Communication	330,0	330,0	330,0	330,0	330,0	316,1	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,0	136,0	136,0	135,9	136,2	136,3	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	108,3	108,3	108,3	107,8	108,2	109,0	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,3	142,3	142,3	142,3	142,9	142,9	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	2,91	التعليم
* Autres biens et services	150,5	150,5	150,4	150,3	150,3	150,2	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	136,9	136,9	136,6	136,2	136,4	136,0	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	114,1	114,1	114,1	114,1	111,8	111,8	0,35	الحي والساعات
Articles divers	119,8	119,8	116,9	116,9	116,9	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	150,7	150,7	150,7	150,7	150,9	150,9	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	156,4	156,4	156,5	156,7	155,6	153,6	100,00	الرقم الإستدلالي العام

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء